



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ДОКЛАД КОМИССИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ
И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/2441)**

НЬЮ-Йорк • 1953

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ДОКЛАД КОМИССИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОБЪЕДИНЕНИЮ
И ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/2441)**

НЬЮ-ЙОРК • 1953

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий доклад охватывает период времени с 28 августа 1952 г. — день заключения последнего доклада Комиссии — по 14 августа 1953 г. — день подписания настоящего доклада.

Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи была учреждена на основании резолюции 376 (V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября 1950 г.; ее функции в экономической области были более подробно определены в резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года. Первое заседание Комиссии состоялось 20 ноября 1950 г., а начиная с 26 ноября 1950 г. Комиссия непрерывно находилась в Корее. Настоящий доклад образует одно целое с докладами, представленными Комиссией шестой и седьмой сессиям Генеральной Ассамблеи и охватывающими период времени с 7 октября 1950 г. по 28 августа 1952 года (A/1881 и A/2187).

Настоящий доклад был единогласно принят Комиссией и подписан 14 августа 1953 г. в Пусане.

ПРИМЕЧАНИЕ

Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций.

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ГЛАВА V. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ		
А. Обзор экономического и финансового положения в Корейской Республике	102-131	12
В. Непосредственная помощь и помощь гражданскому населению		
1. Реорганизация Управления Организации Объединенных Наций по оказанию помощи гражданскому населению в Корее	132-134	16
2. Беженцы и непосредственная помощь	135-136	16
3. Поставка материалов для дела помощи и восстановления	137-139	16
4. Программа общественного здравоохранения	140-142	17
С. Социальные вопросы		
1. Бывшие участники войны	143-150	17
2. Тюремное дело	151-152	18
D. Сотрудничество Комиссии с Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи		
1. Консультации с Органом по восстановлению Кореи	153-155	18
2. Замечания по докладу Генерального агента за период времени с 15 февраля 1953 года по 30 июня 1953 года	156-164	19
3. Импорт зерна	165-167	19
4. Долгосрочное планирование	168	20
5. Взаимоотношения между Органом по восстановлению Кореи и Корейской Республикой	169	20
6. Назначение нового Генерального агента	170	20
ГЛАВА VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ	171-177	20
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Делегации в составе Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и секретариат, прикомандированный Организацией Объединенных Наций		
А. Делегации в составе Комиссии		
1. Список членов делегаций		23
2. Порядок председательствования в Комиссии		23
В. Список сотрудников Секретариата, прикомандированных Организацией Объединенных Наций		
		24
II. Список членов правительства Корейской Республики		
А. Исполнительные органы		
		24
В. Национальное собрание		
		25
III. Перечень предложений военной помощи для Кореи: положение на 14 августа 1953 года		
		25
IV. Карта Кореи (перемирие в Корее)		
		(в конце)

Глава I

ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ

А. Рассмотрение докладов Комиссии на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи

1. Комиссия представила Генеральной Ассамблее свои два предыдущих годовых доклада 5 сентября 1951 года¹ и 28 августа 1952 года². На своей шестой сессии Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение первого из этих двух докладов (резолюция 507 (VI) от 5 февраля 1952 г.). На своей седьмой сессии, на 380-м заседании, 16 октября 1952 г., Генеральная Ассамблея постановила включить оба доклада в свою повестку дня в качестве пункта 16а и передать их Первому комитету для рассмотрения и доклада³.

2. При рассмотрении этого пункта в Первом комитете представители неоднократно упоминали доклады Комиссии, но главной темой обсуждения были методы нахождения выхода из тупика, создавшегося в связи с проблемой военнопленных, и способы достижения перемирия. Единственным решением Генеральной Ассамблеи, непосредственно касавшимся Комиссии, было отклонение проекта резолюции, внесенного Союзом Советских Социалистических Республик⁴. В этом проекте резолюции предлагалось распустить Комиссию за ее неспособностью выполнить возложенные на нее задачи. Проект этот был отклонен на 569-м заседании Первого комитета, 9 марта 1953 г., 54 голосами против 5, причем воздержавшихся не было; этот проект также был отклонен на 414-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, 11 марта 1953 г.⁵, тем же числом голосов.

В. Настоящая задача Комиссии

3. Состав и круг ведения Комиссии указываются в разделах В и С доклада Комиссии шестой сессии Генеральной Ассамблеи (А/1881, пункты 5—14), и они остались без изменений. Замечания Комиссии, содержащиеся в пунктах 71 и 72 указанного доклада, относятся также и к деятельности Комиссии за период времени, охваченный настоящим докладом.

4. Поддерживая мероприятия Организации Объединенных Наций, Комиссия при каждом удобном случае старалась содействовать созданию благоприятной атмосферы для проведения в жизнь перемирия и успеха предстоящей политической конференции. Комиссия

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Дополнение № 12, документ А/1881.

² Там же, седьмая сессия, Дополнение № 14, документ А/2187.

³ См. доклад Первого комитета, А/2278 (2 декабря 1952 г.) и дополнительный доклад Первого комитета, А/2368 (9 марта 1953 г.). Там же, седьмая сессия, Приложения, пункт 16 повестки дня.

⁴ Там же, документ А/С.1/L.24, стр. 52 англ. текста.

⁵ Следующие резолюции по вопросу о Корее были приняты Генеральной Ассамблеей на ее седьмой сессии: 693 (VII) от 25 октября 1952 г., 661 (VII) от 25 ноября 1952 г., 610 (VII) от 3 декабря 1952 г., 701 (VII) от 11 марта 1953 г., 705 (VII) от 18 апреля 1953 г. и 706 (VII) от 23 апреля 1953 г.

искренне надеется, что политическая конференция сделает возможным достижение тех основных целей, ради которых она была учреждена.

С. Организация и разъезды Комиссии

5. Членский состав делегаций в Комиссии, равно как и сроки, в течение которых каждый член Комиссии находился в Корее, приведены в приложении I к настоящему докладу. В том же приложении дается список сотрудников секретариата. Комиссии не потребовались услуги представленного в ее распоряжение выездного наблюдателя Организации Объединенных Наций. Комиссия с печалью отмечает трагическую кончину г-на Дж. Т. Теодоро, сотрудника по информации, погибшего в воздушной катастрофе 27 декабря 1952 г. на службе Комиссии в Корее.

6. Как и в прошлые годы, должность председателя Комиссии представители занимали по очереди, причем новый председатель приступал к исполнению своих обязанностей в начале каждого месяца. Список председателей также дается в приложении I.

7. За отчетный период времени Комиссия провела семьдесят шесть заседаний в Пусане, Корея. Со времени учреждения Комиссии, около трех лет тому назад, всего состоялось 278 заседаний. Хотя в течение всего отчетного периода времени Комиссия попрежнему находилась в Пусане, члены ее неоднократно совершали поездки по различным районам Корейской Республики, посетив также находящиеся под властью Организации Объединенных Наций местности, расположенные к северу от 38-й параллели.

8. Во второй половине отчетного периода времени, когда почти все правительственные учреждения вернулись в Сеул, члены Комиссии считали необходимым более часто посещать этот город и постановили возможно скорее перенести местопребывание Комиссии в Сеул, чтобы иметь возможность лучше выполнять свои функции.

9. Комиссия желает выразить всем сотрудникам прикомандированного к ней секретариата свою признательность за оказанную ими помощь и услуги.

Д. Связь с властями и организациями

1. СВЯЗЬ С ПРАВИТЕЛЬСТВОМ КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

10. Члены Комиссии и ее главный секретарь имели ряд личных бесед с президентом Республики и постоянно поддерживали связь с членами правительства, министерствами и Национальным собранием.

11. По распоряжению министра государственной обороны Корейской Республики к услугам Комиссии попрежнему находился офицер для связи подполковник Ри Сан Мьонг и персонал, оказывавшие Комиссии содействие и сотрудничавшие с ней.

2. СВЯЗЬ С КОМАНДОВАНИЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

12. Комиссия попрежнему поддерживала контакт с теми чинами Командования Организации Объединенных Наций, с какими это требовалось обстоятельствами. Члены комиссии и ее главный секретарь провели ряд совещаний с главнокомандующими вооруженными силами Организации Объединенных Наций генералом Марком В. Кларком и с его политическим советником послом Робертом Д. Мэрфи. Они совещались также с командующим восьмой армией США генералом Джеймсом А. Ван-Флитом и его преемником генералом Максвеллом Д. Тэйлором.

13. Главнокомандующий вооруженными силами Организации Объединенных Наций назначил своим представителем для связи с Комиссией генерал-майора Томаса В. Хэррене, командующего фронтовым тылом в Корее, и по мере надобности Комиссия проводила заседания с ним или с его заместителем, начальником гражданских дел бригадным генералом А. Л. Хамбленом.

14. Комиссия нашла поддержку и содействие у начальников корейского тыла бригадных генералов Эдварда Х. Ластайо и Ричарда С. Виткомба в вопросах, связанных с расквартированием, снабжением; транспортом и прочими видами обслуживания.

15. Сотрудничество Комиссии с Управлением Организации Объединенных Наций по оказанию граждан-

ской помощи в Корее (нынешнее Корейское управление гражданской помощи), находящимся в ведении бригадных генералов Вильяма Е. Криста и Гомера Кейса — продолжается. Члены Комиссии и ее секретариата присутствовали на заседаниях начальников групп Управления Организации Объединенных Наций по оказанию гражданской помощи в Корее, происходивших с 20 по 22 октября 1952 года. Местные группы Управления содействовали предоставлению помещений, перевозочных средств и переводчиков для обслуживания членов Комиссии в их разъездах по различным районам Кореи. Центральные учреждения Управления снабжали Комиссию ценными сведениями в течение всего отчетного периода времени.

3. СВЯЗЬ С ОРГАНОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ

16. Взаимоотношения Комиссии с Органом по восстановлению Кореи обсуждаются ниже, в главе V.

4. СВЯЗЬ КОМИССИИ С ДИПЛОМАТИЧЕСКИМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМИ

17. Комиссия поддерживала контакт с дипломатическими представительствами в Корее. Комиссия также официально и неофициально встречалась и обменивалась мнениями со многими высокопоставленными должностными лицами государств-членов Организации Объединенных Наций, посетившими Корею.

Глава II

КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА И ПЕРЕМИРИЕ

А. Позиция Комиссии

18. После более трех лет войны, 27 июля 1953 г. в Корее было подписано перемирие. Комиссия не принимала прямого участия в переговорах о перемирии, которые, будучи всецело военным вопросом, входили в исключительную компетенцию Командования Организации Объединенных Наций. Но в качестве политического представителя Организации Объединенных Наций в Корее Комиссия пристально следила за развитием событий. С этой целью она консультировалась с главнокомандующим вооруженными силами Организации Объединенных Наций и его политическим советником и поставила их в известность о том, что в любой момент она готова принять во внимание любое предложение об оказании ею содействия.

19. В день заключения перемирия Комиссия выпустила публичное заявление, чтобы таким образом содействовать созданию благоприятной атмосферы для проведения в жизнь перемирия и успеха политической конференции. Это заявление, которое само по себе проливает свет на позицию Комиссии в отношении перемирия, приводится ниже:

«Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи приветствует заключение перемирия, положившее конец военным действиям в этой разоренной войной стране. Отразив агрессию и прекратив войну в Корее, Организация Объединенных Наций достигла своей первоначальной цели. Первая попытка применения

принципа коллективной безопасности через посредство всемирной международной организации таким образом успешно закончилась. Как сказал Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций, речь идет не о победе одной из сторон, а о победе принципа.

Однако перемирие не есть еще мир. Это только первый шаг на пути к конечной цели, которая должна быть достигнута при выработке условий мира. Все корейцы — к югу и к северу от 38-й параллели — бесспорно желают объединения своей страны; это объединение попрежнему остается политической целью Организации Объединенных Наций. Комиссия искренне надеется, что на политической конференции, на которой Корейская Республика должна быть соответствующим образом представлена, будут выработаны здравые основы для объединения страны в соответствии с пожеланиями корейского народа. Ныне, как и раньше, Комиссия готова содействовать всеми доступными ей способами созданию мирными средствами объединенной, независимой и демократической Кореи. С этой целью Комиссия призывает к сотрудничеству все слои населения и все представительные органы Южной и Северной Кореи.

Перемирие должно и в другом отношении принести надежду корейскому народу. Люди более не будут гибнуть, и прекратятся разорение семейных очагов и уничтожение промышленности. С помощью Организации Объединенных Наций корейский народ сможет посвятить свои силы восстановлению своей страны.

Только при окончательном заключении мира возможны та уверенность и та устойчивость, при которых корейцы, с помощью всего мира, смогут посвятить все свои силы восстановлению Кореи и ее дальнейшему процветанию. Тем временем смогут более интенсивно проводиться в жизнь планы восстановления страны, которые Орган ООН по восстановлению Кореи разработал в сотрудничестве с правительством Корейской Республики. Таким образом, перемирие облегчит

достижение еще одной цели Организации Объединенных Наций.

Благодаря отваге и стойкости вооруженных сил Корейской Республики и всего ее населения, а также помощи ее союзников, попытка разрешить разногласия в Корее путем вооруженной агрессии провалилась. Объединим же теперь наши усилия и молитвы, чтобы достигнуть мирного решения, посредством которого Корея в целом сможет вновь достигнуть единства, свободы и благосостояния».

В. Позиция Корейской Республики

1. ПОЗИЦИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА

20. В июне и в начале июля 1951 года сообщения о предстоящем вскоре начале переговоров о перемирии были встречены правительством Корейской Республики с некоторыми опасениями (А/1881, пункты 78—91).

21. Формулированные правительством Республики в качестве основы для прекращения огня пять пунктов были сообщены Комиссии в письме министра иностранных дел Корейской Республики от 30 июня 1951 года. Эти пять пунктов, которые до 29 апреля 1953 года составляли основу позиции правительства по вопросу о перемирии, были следующими:

«Во-первых, китайские коммунистические войска должны быть полностью выведены из Кореи и отойти на другую сторону границы, в Маньчжурию, не причиняя дальнейшего ущерба гражданскому населению на севере и его имуществу.

Во-вторых, северокорейские коммунисты должны разоружиться.

В-третьих, Организация Объединенных Наций должна прийти к соглашению относительно предупреждения того, чтобы третья держава не оказывала содействия северокорейским коммунистам в военном, финансовом или любом другом отношении.

В-четвертых, официальные представители Корейской Республики должны принимать полное участие в любой международной конференции или совещании, на которых будут обсуждаться или рассматриваться те или иные фазы корейской проблемы.

В-пятых, любой план, программа или мероприятие будут считаться недействительными, если они противоречат суверенным правам Кореи или нарушают ее территориальную целостность».

22. В дополнение к приведенным выше пяти пунктам, которые отставались с самого начала переговоров о перемирии, Корейская Республика заняла твердую позицию против принудительной репатриации военнопленных. Правительство Корейской Республики рассматривало северокорейских военнопленных как своих граждан и возражало против того, чтобы на них оказывалось какое-либо давление.

23. Одновременно с тем, как предложения («индийские предложения»), содержащиеся в резолюции 610 (VII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1952 года, были отклонены Центральным народным правительством Китайской Народной Республики и северокорейскими властями, Корейская Республика также ясно указала, что с ее точки зрения эти предложения неприемлемы. После того, как 29 марта 1953 г. министр иностранных дел Центрального народного правительства Китайской Народной Республики заявил по радио, что делегация китайских коммунистов и северокорейцев на переговорах о перемирии готова, наконец, обсуждать новый подход к проблеме военнопленных, среди правительства Корейской Республики начала нарастать тревога относительно того, что будет

подписано перемирие, которое не удовлетворит его основных пожеланий.

24. Президент Республики и другие представители правительства сделали ряд заявлений, подтверждавших ту позицию, что перемирие будет для них неприемлемым, если только оно не будет соответствовать пяти пунктам формулированной правительством программы перемирия. В различных заявлениях высказывалось мнение, что почетный мир невозможен до тех пор, пока китайские коммунистические агрессоры остаются на корейской земле. С точки зрения правительства Корейской Республики, единственное удовлетворительное разрешение проблемы заключалось в походе на север и в объединении страны. Перемирие, при котором Корея останется разделенной, а вооруженные силы китайских коммунистов будут попрежнему находиться в Северной Корее, по мнению правительства, равносильно смертному приговору Корейской Республике.

25. Основывая свою точку зрения на опыте прошлого, правительство Республики не верило тому, чтобы переговоры после заключения перемирия могли привести к удовлетворительным результатам. Правительство все время подчеркивало, что суверенитет Корейской Республики должен соблюдаться.

26. Далее, президент Республики и представитель правительства заявляли, что для поддержания международного мира и безопасности необходимо подвергнуть агрессора наказанию. Они указывали, что если данная агрессия останется безнаказанной, то она может быть возобновлена в любой момент, и огромные жертвы, приносившиеся вооруженными силами Организации Объединенных Наций и Корейской Республикой в течение трех лет, окажутся напрасными.

27. 25 апреля 1953 г. президент сделал заявление о том, что, как бы корейский народ ни стремился к миру, он не может согласиться на условия перемирия, в которых не предусматривается объединение страны.

28. 6 июня президент объявил, что предложения Командования Организации Объединенных Наций от 25 мая неприемлемы для правительства Корейской Республики. Со своей стороны, он сделал контрпредложение об одновременном отзывании из Кореи как вооруженных сил китайских коммунистов, так и вооруженных сил Организации Объединенных Наций, при условии, что такому отзыванию будет предшествовать заключение пакта о взаимной защите между Корейской Республикой и Соединенными Штатами Америки.

29. Президент все время подчеркивал признательность Корейской Республики Организации Объединенных Наций. Он говорил, что он желал бы, чтобы ничто не воспрепятствовало поддержанию дружественных отношений между Республикой и ее союзниками и остерегал корейцев от каких-либо актов, которые могли бы быть истолкованы как враждебные в отношении Организации Объединенных Наций.

30. Соглашение о репатриации военнопленных было подписано в Паньмыньчжоне 8 июня; в этом соглашении, среди прочего, предусматривалось учреждение репатриационной комиссии из нейтральных стран в составе Польши, Чехословакии, Швейцарии и Швеции

под председательством Индии. Правительство Корейской Республики заявило энергичный протест против этого соглашения; его представителем было заявлено, что Республика будет сопротивляться высадке на ее территории военнослужащих Чехословакии, Польши и Индии, которых корейское правительство не считает нейтральными странами.

31. 18 июня президент объявил, что во избежание серьезных последствий он на свою ответственность отдал распоряжение об освобождении антикоммунистических корейских военнопленных. В соответствии с этим главный начальник военной полиции генерал-лейтенант Вон Йон-Дук отдал приказ об освобождении военнопленных. Население Корейской Республики призывалось покровительствовать военнопленным и оказывать им помощь. При содействии стражи Корейской Республики 18 июня 1953 г. около 25 000 пленных бежало из лагерей Организации Объединенных Наций для военнопленных, сверх того, около 2 000 пленных бежало в течение последующих дней.

32. Эта односторонняя мера, принятая без какой-либо консультации с Организацией Объединенных Наций и вопреки ее позиции, вызвала ряд протестов, заявленных президенту Корейской Республики лицами, представляющими Организацию Объединенных Наций и отдельные государства, входящие в ее состав. Один протест, исходивший от Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, был передан президенту Ли Сын Ману главным секретарем Комиссии 24 июня 1953 года.

33. Пытаясь заручиться поддержкой правительства Корейской Республики при заключении перемирия, президент Соединенных Штатов Америки командировал в Корею чрезвычайного посла г-на Вальтера Робертсона для переговоров с президентом Ли Сын Маном. По окончании переговоров, начавшихся 26 июня и продолжавшихся до 11 июля, было издано совместное сообщение, в котором указывалось, что удалось выработать основу для соглашения по вопросу о заключении перемирия. Корейскую Республику в особенности интересовали следующие два главных пункта: во-первых, Республика должна получить надлежащие гарантии ее безопасности против возобновления агрессии и, во-вторых, она должна получить право действовать по своему усмотрению, если по истечении девяти дней работы политической конференции выяснится, что эта конференция не в состоянии найти удовлетворительного решения вопроса о выводе вооруженных сил китайских коммунистов и вопроса об объединении Кореи. По окончании переговоров президент Ли Сын Ман дал заверение в том, что, хотя он и не согласен с перемирием, он не будет принимать никаких мер, могущих воспрепятствовать заключению перемирия и проведению его в жизнь. Позднее президент заявил, что цели, к которым стремится Корейская Республика, остаются без изменений; меняются лишь методы их достижения. Он далее высказал то соображение, что успешное разрешение проблемы на политической конференции несомненно предпочтительнее разрешения ее вооруженной силой.

34. Непосредственно вслед за подписанием перемирия, 27 июня 1953 г. президент Ли Сын Ман, исходя из принятого накануне Советом национальной

обороны решения, сделал заявление, в котором он сказал: «Я возражал против подписания перемирия, так как я был убежден, что оно приведет к расширению, а не к сокращению войны, к новым страданиям и разорению, к дальнейшим успехам коммунистов при посредстве войны и заговоров. Теперь, когда перемирие подписано, я молю Бога, чтобы мое суждение об его результатах оказалось ошибочным. Мы не будем нарушать перемирия, пока политическая конференция будет, в пределах определенного срока времени, пытаться найти мирное разрешение проблем освобождения и объединения Кореи».

2. ПОЗИЦИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО СОБРАНИЯ

35. Национальное собрание полностью поддержало оппозицию правительства к перемирию без объединения и приняло по этому вопросу пятнадцать резолюций. Некоторые из более важных резолюций приводятся ниже.

36. 2 апреля 1953 г. Собрание единогласно утвердило резолюцию, в которой оно обращалось к Организации Объединенных Наций с просьбой обеспечить мир, объединение и восстановление Кореи, т.е. осуществить «цели, которые уже были установлены в качестве руководящей политики Организации Объединенных Наций в отношении Кореи». В резолюции далее говорилось: «Мы не против мира, но мы возражаем против унижительного и разрушительного перемирия. Нужен прочный мир, который обеспечит свободу и объединение; для того чтобы вести к этой цели, перемирие должно основываться на доброй воле... Перемирие, заключенное в порядке политики примиренчества, без демократической победы и без наказания коммунистических агрессоров, только посеет семена более значительной и более жестокой войны... Демократический лагерь должен усвоить себе политику твердости и показать всему миру плоды коллективной безопасности. Поэтому к Командованию Организации Объединенных Наций обращается призыв идти отважно вперед до тех пор, пока оно не сможет обеспечить свободу и объединение тридцати миллионов корейцев, вдохнуть жизнь в основные принципы Организации Объединенных Наций и дать им реальный смысл, наказать агрессоров и, наконец, обеспечить безопасность».

37. 21 апреля 1953 г. Национальное собрание утвердило ряд резолюций, чтобы положить начало проведению в национальном масштабе кампании против перемирия, не основанного на предложенных правительством пяти пунктах, и против новых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций на Юге, где такие выборы уже имели место.

38. Национальное собрание учредило 4 июня специальный комитет для вынесения рекомендаций относительно переговоров о перемирии. 9 июня Национальное собрание единогласно приняло резолюцию, в которой оно протестовало против заключения перемирия до тех пор, пока не будут приняты формулированные правительством пять пунктов или альтернативные предложения президента Ли Сын Мана, объявленные им 6 июня. Кроме того, в резолюции предлагалось немедленно освободить корейских военнопленных, отказывающихся от репатриации, и

передать правительству Китайской Республики возмущающих против репатриации китайских военнопленных. В резолюции далее предусматривалось, что в случае несоблюдения суверенитета Корейской Республики и если, в результате неблагоприятных условий перемирия, иностранные войска, вопреки протестам правительства Корейской Республики, сделают попытку вступить в Корею, корейцы смогут воспользоваться «правом на самооборону». В заключение, в резолюции предлагалось принять подготовительные меры для продвижения на Север, чтобы предупредить новое вторжение на территорию Республики.

39. 11 июня 1953 г. Национальное собрание постановило препроводить сообщение о позиции Корейской Республики в вопросе о переговорах о перемирии Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, президенту и Конгрессу Соединенных Штатов и правительствам других государств, принимавших активное участие в выступлении Организации Объединенных Наций в Корею. Одновременно с этим Национальное собрание утвердило резолюцию, в которой оно предлагало правительству Корейской Республики принять необходимые меры к тому, чтобы демонстрации против перемирия протекали в порядке и спокойствии.

40. После подписания перемирия, Национальное собрание 3 августа единогласно приняло резолюцию, в которой, среди прочего, оно решительно высказывалось против какого-либо плана объединения Кореи, противоречащего суверенитету Корейской Республики.

3. РЕАКЦИЯ ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ

41. Все высказывавшиеся по этому вопросу политические и общественные организации были солидарны в своей оппозиции к перемирию без объединения. Передовые статьи в корейской печати, без исключения, поддерживали поставленные правительством цели, хотя в единичных случаях высказывалось предостережение по поводу применяемых методов. Советы «миюн» и другие местные органы управления по всей стране выносили резолюции и подавали петиции в поддержку занятой правительством позиции, причем некоторые из этих резолюций были получены и отмечены Комиссией.

42. Одна петиция, впервые появившаяся 25 апреля и получившая широкое распространение в течение последующих недель в форме вопросника, была обращена к Комиссии и передана ей 2 июня делегацией, представлявшей группу под названием «Корейская народная ассоциация для самоопределения». В петиции косвенно выражалось сомнение в возможности объединения Кореи посредством политической конференции, выдвигались возражения против предложений о проведении новых выборов на Юге, где такие выборы уже были проведены под международным наблюдением, высказывалась критика резолюции 376(V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября 1950 г. и содержался призыв о признании суверенитета Корейской Республики над всем корейским полуостровом.

43. Комиссией также было получено письмо, датированное 25 апреля 1953 г., от «Ассоциации семейств лиц, насильственно увезенных во время корейского инцидента 25 июня». В письме сообщалось, что насильственному уводу подверглись 80 000 лиц гражданского населения. Ссылаясь на освобождение интернированных гражданских лиц французской, британской и американской национальности, податели петиции выражали надежду, что эта мера будет распространена также и на корейских граждан. Комиссия не была в состоянии наметить практический путь к предоставлению своих добрых услуг с целью гуманитарного разрешения этой проблемы.

44. В апреле, мае и июне созывались массовые митинги под такими лозунгами, как «Объединение или смерть», «Протестуйте против перемирия без объединения» и «Идем на Север, чтобы объединить страну». В конце июня и в первых числах июля центр тяжести демонстраций переместился, и они проходили под лозунгом подписания договора о взаимной безопасности с Соединенными Штатами Америки. В течение всей кампании можно было видеть плакаты с выражением признательности Организации Объединенных Наций и, в частности, Соединенным Штатам за помощь, оказанную ими Корейской Республике.

45. Бюро безопасности министерства внутренних дел сообщало, что до 10 мая 7 282 100 человек приняло участие в состоявшихся во время кампании 2 752 митингах. Фактически на этих демонстрациях была представлена каждая семья в стране. Дети школьного возраста, ветераны, женщины и члены организаций молодежи являлись их наиболее частыми участниками.

46. В течение недели, непосредственно последовавшей за достигнутым в Паньмыньчжоне 8 июня соглашением о репатриации военнопленных, демонстрации против предстоявшего подписания перемирия усилились. В это время группа бывших солдат, решившая обратиться с заявлением к Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, посетила Комиссию в Пусане 12 июня. В этом заявлении, которое бывшие солдаты просили Комиссию препроводить Генеральному Секретарю, содержался протест против перемирия, заключаемого на условиях, которые, по их мнению, делают напрасными принесенные ими жертвы, выражалась просьба о предоставлении Корею необходимого вооружения и снаряжения, об обеспечении безопасности страны Соединенными Штатами и другими свободными государствами и о защите Кореи воздушными и морскими силами Соединенных Штатов. Комиссия уведомила эту группу, что их заявление будет препровождено Генеральному Секретарю и что затронутые в нем вопросы не входят в компетенцию Комиссии.

47. 19 июня 1953 г. Комиссия получила от Генерального Секретаря его ответ на петицию группы бывших солдат, который был ею на следующий день опубликован в форме сообщения для печати. Генеральный Секретарь заявил: «Организация Объединенных Наций проявляла в различных формах интерес к корейскому вопросу в течение последних шести лет. В связи с этим следует особенно отметить, с какой быстротой и энергией Организацией были при-

няты меры для отражения агрессии против Корейской Республики, угрожавшей самому ее существованию. Вы можете быть уверены, что Генеральная Ассамблея на своей следующей сессии займется рассмотрением как непосредственных, так и долгосрочных политических и экономических проблем вашей страны. Я уверен, что, со своей стороны, население Кореи окажет Организации Объединенных Наций полное содействие и поддержку».

48. Корейцы, вообще говоря, приветствовали освобождение военнопленных 18 июня. Однако выражалось некоторое беспокойство в том, что принятая мера может ухудшить отношения между Корейской Республикой и ее союзниками. В частности такого мнения придерживались генеральный секретарь национально-демократической партии д-р Чу Пйон Ок и член этой партии г-н Ким Иунь Юнь. Вслед за данным им газетным интервью д-р Чу подвергся избиению неизвестными лицами, а его дом в Сеуле, равно как и дом г-на Кима в Пусане, были частично повреждены. Толпой также было произведено нападение на помещение национально-демократической партии в Пусане. 24 июня д-р Чу был взят под стражу для его личной охраны и, когда он находился еще в заключении, ему было предъявлено обвинение в нарушении законов об общественном порядке. 22 июля д-р Чу был освобожден; три дня спустя он сделал заявление, в котором разъяснил, что высказанное им мнение об освобождении военнопленных было ошибочно истолковано и что он всецело поддерживает принятые президентом меры. Это заявление подтверждало ранее сделанное

заявление национально-демократической партии, в котором она одобрила принятые президентом Ли Сын Маном меры по освобождению корейских военнопленных.

49. Заключение перемирия было встречено с полным спокойствием. Не наблюдалось никаких внешних проявлений протеста или радости. Повседневная жизнь не была нарушена. Поскольку могли судить наблюдатели, все протекало так, как если бы ничего не произошло; корейцы так же отнеслись к перемирию, как они относились к различным испытаниям, которые им пришлось пережить раньше.

50. Передовые статьи и отражение в печати общественного мнения носили спокойный и сдержанный характер; они были проникнуты смешанными чувствами опасения, тревоги и разочарования. В печати выражалось удовлетворение по поводу того, что положен конец кровопролитию и разрушению, но, с другой стороны, высказывался пессимизм относительно будущего. Некоторые передовицы высказывали неодобрение «позорному» или «недостойному» перемирию или выражали сожаление, что по условиям подписанного перемирия Корея остается разделенной, а агрессия — безнаказанной. Считалось, что мир, к которому стремится Корея, не может быть осуществлен, пока не будет достигнуто объединение страны. Во многих передовых статьях выражалось опасение новой агрессии или обманных и подрывных действий. Наконец, выражалось пожелание об обеспечении надлежащей безопасности страны.

Глава III

РАЗВИТИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬНОЙ ФОРМЫ ПРАВЛЕНИЯ В КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

51. Отчетный год характеризуется укреплением положения президента, ростом влияния либеральной партии в Национальном собрании и ослаблением оппозиции.

А. Исполнительная власть

52. В течение периода времени, охватываемого настоящим докладом, президент Корейской Республики д-р Ли Сын Ман, который, получив значительное большинство на всенародных выборах 5 августа 1952 года, был переизбран на новый срок, попрежнему твердо держал бразды правления в своих руках. В то же самое время он продолжал укреплять свои позиции через посредство либеральной партии. Демонстрации и другие общественные манифестации на протяжении всего отчетного периода времени указывают, в какой степени Ли Сын Ман располагает народной поддержкой при проведении своей политики, в частности в вопросе о перемирии.

53. Г-н Чан Так-Сан, который стал премьер-министром в прошлом году во время конфликта полномочий между президентом и Национальным собранием и который играл важную роль в выработке компромисса, ушел в отставку; его отставка была принята президентом 5 октября. 9 октября президент назначил министра финансов г-на Пайка Ту-Чина и. о. премьер-министра.

54. Президенту трудно было найти приемлемого для Национального собрания кандидата на пост премьер-министра. Собрание последовательно отклонило двух кандидатов, назначенных президентом, и, наконец, утвердило Пайка Ту-Чина только после того, как он в течение шести месяцев был и. о. премьер-министра. В приложении II указываются другие изменения, происшедшие в составе кабинета в течение отчетного года.

55. 24 июня 1953 г. декретом президента был учрежден Комитет национальной обороны или «военный кабинет», в который вошли президент (председатель), премьер-министр (заместитель председателя) и министры обороны, внутренних дел, иностранных дел и финансов, а также начальники штабов армии, военно-морского флота и военно-воздушного флота Корейской Республики.

В. Национальное собрание

1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

56. Законодательство, необходимое для производства выборов в Совет Республики, созданный на основании изменений, внесенных в Конституцию и опубликованных 7 июля 1952 г., до сих пор еще не проведено. До этих выборов, Палата представителей, в соответствии с Конституцией, продолжает действовать в качестве Национального собрания.

57. Правительство, в дополнение к своему требованию о производстве выборов в Совет Республики, предложило также провести дополнительные выборы для заполнения вакансий, открывшихся в Национальном собрании по причине отсутствия двадцати семи депутатов, которые были вывезены на Север северокорейцами в 1950 году, после вторжения в Корейскую Республику. Однако Национальное собрание не согласилось с этим предложением.

58. В соответствии с поправками, внесенными в закон о Национальном собрании, которые были приняты 28 ноября 1952 г., обязанности по утверждению расходов из резервного фонда Собрания были возложены на председателя Собрания, вместо президента Республики, и учреждался постоянный комитет по бюджетным вопросам. В этих поправках предусматривалось также избрание председателей комитетов всем Собранием в полном составе, вместо того чтобы они избирались каждым комитетом в отдельности. После того как были урегулированы предварительные спорные вопросы относительно формы поправок, президент наложил на законопроект вето. Впоследствии этот законопроект был внесен вновь, причем из него было опущено положение относительно функций контроля над Резервным фондом, который остается в руках президента. В этом виде он был принят правительством.

59. Не считая созданного таким образом Комитета по вопросам бюджета и контроля, существующая система комитетов осталась без изменений, такой, как она была описана Комиссией в ее докладе за 1950/1951 г. (A/1881, пункт 135). Были созданы различные специальные комитеты для изучения вопроса о защите прав человека, вопроса о распределении зерна в провинциях Чолла и Чунгчонг и выработки рекомендаций относительно переговоров о перемирии.

60. Согласно поправкам к закону о Национальном собрании, 29 января 1953 г. Национальное собрание в полном составе произвело новые выборы председателей постоянных комитетов. Выборы рассматривались как победа оппозиции, ибо лишь трое из четырнадцати председателей считались сторонниками правительства, в то время как из прежних тринадцати председателей сторонниками правительства были восемь. Председателем комитета полного состава был избран независимый депутат. Однако в момент заключения настоящего доклада, в результате изменений, происшедших в группировках в Национальном собрании, семь председательских мест были заняты недавно консолидированной либеральной партией, поддерживающей правительство, шесть мест — независимыми депутатами и одно — национально-демократической партией.

2. ПРОГРАММА ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

61. Несмотря на то, что с апреля по июль 1953 года Национальное собрание было занято вопросами, связанными с перемирием, тем не менее последний год свидетельствует о значительной деятельности в области законодательства. Среди наиболее важных из принятых законов — новый уголовный кодекс, который вступит в силу 3 октября 1953 года. Этот кодекс заменит японский уголовный кодекс 1912 года, который

продолжает действовать в Корее, и, таким образом, Корея будет впервые иметь уголовное уложение, разработанное ее собственными учреждениями.

62. Первый проект кодекса был разработан в 1949 году Комитетом по составлению кодексов по различным отраслям права, назначенным президентом из числа лиц, имеющих большой опыт в области права, включая судей, прокуроров и профессоров права. До его представления Национальному собранию 16 апреля 1953 года проект был рассмотрен Комитетом Национального собрания по вопросам законодательства и юстиции. Окончательно он был утвержден 9 июля 1953 года. При составлении и пересмотре кодекса Комитетом были изучены уголовные кодексы других стран, а также предприняты усилия к тому, чтобы устранить элементы авторитарной власти, защитить права человека и сохранить национальные обычаи.

63. Вторая группа законов, которые следует отметить, это — пять законов по вопросам труда, принятые Национальным собранием за время с 23 января по 7 мая 1953 года. Сюда входят: Закон о профессиональных союзах, Закон о рабочих комитетах и Закон о разрешении конфликтов в области труда (все они были опубликованы 8 марта 1953 г.), Закон о трудовых нормах (опубликован 15 мая 1953 г.), Закон о трудовой повинности в военное время (опубликован 3 июня 1953 г.).

64. Целью этих законов является осуществление конституционных положений, гарантирующих свободу союзов, коллективных договоров и коллективных выступлений трудящихся, а также права рабочих, в особенности права женщины и детей. Первые три закона создают основу взаимоотношений между трудящимися и работодателями. Их целью является поддержание мира в промышленности и в то же самое время обеспечение свободы организованного труда. Закон о трудовых нормах определяет минимальные условия труда, устанавливает минимальную заработную плату и рабочий день, запрещает дискриминацию по признаку пола и возлагает на работодателей ответственность за поддержание минимальных норм гигиены и безопасности. Закон о трудовой повинности в военное время возлагает ответственность за его проведение на министра по социальным вопросам, а отнюдь не на министра обороны, а также предусматривает определенные преимущества и защиту для трудящихся, несущих трудовую повинность. Однако до сих пор роль правительственной администрации труда остается незначительной.

65. Другим важным законом является закон о гражданской службе для преподавателей, который регулирует вопросы квалификации, назначения и увольнения, оплаты, обязанностей, гарантий статуса и дисциплины преподавателей, находящихся на службе у правительства.

66. 30 мая 1953 г. Национальное собрание, несмотря на вето президента, приняло четыре закона. Эти законы касаются 1) управления бывшим имуществом короны, 2) показаний, даваемых в Национальном собрании, и расследований, проводимых Национальным собранием, 3) преступлений, совершенных в военное время, и 4) вопросов регулирования политических кампаний. Последний из этих законов под угро-

вой строгого наказания запрещает арест, залугование или подкуп со стороны чиновников Корейской Республики любого частного лица, участвующего в политическом движении во время объявленной политической кампании; запрещает правительственным служащим заставлять граждан сообщать о своих политических взглядах и запрещает насилие и угрозу насилием со стороны любого лица в отношении другого лица, участвующего в политической кампании. Целью этого является обеспечение в законном порядке прав граждан на свободное и независимое волеизъявление во время выборов. Политические организации обязаны регистрироваться у секретаря Национального собрания, и Национальное собрание может отказать в регистрации партиям и группировкам, существование которых противоречит закону.

67. Кроме вышеуказанного, Национальное собрание дважды утверждало поправки к закону о земельной реформе, которые предусматривали плату за землю, приобретаемую в соответствии с законом, наличными деньгами вместо платы натурой. Однако каждый раз президент налагал на законопроект вето, и в момент составления настоящего доклада эти поправки не получили необходимого большинства в две трети голосов, необходимого для отмены вето.

68. Национальное собрание также посвятило много времени рассмотрению бюджета на 1953/1954 финансовый год и дополнительного бюджета за предшествующий год. Оно утвердило ряд законов, касающихся финансовых и экономических проблем, а также ежегодного инспектирования администрации.

3. СОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ ГРУППЫ

69. Число и характер согласительных групп⁶ в Национальном собрании за рассматриваемый год претерпели большие изменения. В январе 1953 года, в то время, когда были избраны председатели комитетов, распределение мест в Ассамблее было следующее: либеральная партия (объединенная фракция), поддерживающая правительство, — 74 места; национально-демократическая партия — 30 мест; либеральная партия Национального собрания (оппозиция) — 26 мест; группы Силла Ку — 20 мест; клуб независимых — 20 мест. Кроме того, в Национальном собрании насчитывалось 13 независимых членов, которые не были зарегистрированы ни в какой группе. Ко времени составления настоящего доклада распределение мест было следующим: либеральная партия — 103 места; национально-демократическая партия — 23 места; независимые (незарегистрированные в какой-либо группе) — 56 мест.

70. Это изменение произошло в результате ухода ряда депутатов из других групп и присоединения их к либеральной партии (объединенная фракция), которая стала именоваться просто — «либеральной партией». В частности, 9 февраля 1953 года к либераль-

⁶ Согласительная группа состоит из двадцати или более членов Национального собрания, назначенных в целях ведения переговоров и достижения компромиссных решений по вопросам, обсуждаемым Национальным собранием. Политическая деятельность в Национальном собрании осуществляется главным образом через посредство этих групп, которые отнюдь не обязательно должны соответствовать политическим партиям вне Национального собрания.

ной партии присоединились 18 членов партии Силла Ку — группировка, лидером которой является бывший премьер-министр Чан Таек-Сан и которая держала ключ к большинству в Ассамблее. Эта группа разработала компромиссную конституционную реформу в 1952 году.

71. 21 июля 1953 года шесть членов национально-демократической партии — единственной остающейся в оппозиции группы — откололись от партии. Так как другие члены этой партии склоняются к тому же, то дальнейшее существование этой партии в качестве согласительной группы находится под серьезной угрозой.

С. Политические партии и общественные организации

72. Описанная выше консолидация либеральной партии в Национальном собрании несколько поколебалась в результате серьезных конфликтов и отсутствия сплоченности в партии в целом и в партийных организациях. Конфликт был еще более обострен в марте, когда партия отказала в приеме бывшему премьер-министру г-ну Чан Таек-Сану.

На своем съезде, происходившем 26 сентября 1952 года, партия утвердила президента Ли Сын Мана в качестве своего лидера и решила, по его предложению, заменить центральный исполнительный комитет органом из шести представителей следующих организаций: Национальной ассоциации, Корпуса молодежи Великой Кореи, Федерации крестьянских ассоциаций, Федерации рабочих Великой Кореи, Ассоциации женщин Великой Кореи и Корпуса женской молодежи. Однако этот орган еще не создан.

73. Главный конфликт в партии в целом и в отдельных партийных организациях состоит в расхождениях между сторонниками и противниками г-на Ли Бум Сука, потерпевшего поражение на выборах вице-президента в 1952 году. Сторонники его имели огромное влияние на партийном съезде в мае 1953 года, но лидеры Национальной ассоциации, Корпуса молодежи Великой Кореи, Крестьянской ассоциации и Федерации труда Великой Кореи на этом съезде не присутствовали на том основании, что мандатная комиссия допустила различные неправильности.

74. Время от времени президент призывает к сплочению, но сам он, в основном, держится в стороне от фракционной борьбы.

75. Разногласия в либеральной партии в значительной мере отразились также и на положении в Федерации крестьянских ассоциаций, которая в декабре 1952 года была реорганизована и превратилась в Крестьянскую ассоциацию. В марте 1953 года состоялись два съезда; оба претендовали на то, что они представляют эту ассоциацию. Однако вслед за призывом президента в мае состоялся еще один объединенный съезд, и в настоящее время существует надежда, что вопросы внутреннего порядка будут окончательно улажены и ассоциация сможет посвятить себя осуществлению конструктивной программы.

76. Хотя на своем съезде в октябре 1952 года национально-демократическая партия и продемонстри-

рвала некоторую сплоченность и энергичность, тем не менее она никогда полностью не оправилась от жестокого поражения, которое она потерпела на выборах 1952 года. Более того, партия и некоторые из ее лидеров служили мишенью для критики и давления, которые в значительной мере ослабили ее позицию. Тем не менее, вплоть до момента составления настоящего доклада эта партия являлась главной оппозиционной силой.

Д. Взаимоотношения между исполнительной и законодательной властью

77. Как отмечалось в предыдущих докладах, конституция Корейской Республики представляет собой попытку сочетать президентскую и парламентскую системы представительного правления. Это породило некоторые практические трудности при координации соответствующих полномочий президента, премьер-министра и Национального собрания — трудности, которые не были разрешены внесением, в прошлом году, компромиссных поправок к конституции.

78. Не считая вопросов, связанных с перемирием, Национальное собрание и президент часто действуют независимо друг от друга. Нет никакого сомнения, что президент может оказывать решающее влияние на важные вопросы. Однако Национальное собрание проводит свою собственную политику, выносит свои решения, несмотря на вето президента, отказывается издавать законы, которых требует правительство, и принимает законы в таком виде, который значительно отличается от того, что было бы желательно президенту и правительству. Годовой доклад Национального собрания по вопросу об инспектировании администрации был весьма откровенным в своей критике и в своих предложениях, но до сих пор, несмотря на доклад, не последовало никаких законодательных мероприятий.

79. 25 ноября 1952 г. Национальное собрание утвердило резолюцию, требующую отзыва министра иностранных дел из состава корейской делегации на Генеральной Ассамблее в Нью-Йорке, на том основании, что им были высказаны критические замечания по адресу Национального собрания в связи с рассмотрением Генеральной Ассамблеей доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по Объединению и восстановлению Кореи за 1952 год. По конституции и некоторым другим законам такие резолюции не имеют обязательного характера, и правительство не подчинилось ни этой резолюции, ни ряду других резолюций подобного рода, принятых Национальным собранием.

80. За последние месяцы, в результате постепенного перевода министерств в Сеул, в то время как Национальное собрание оставалось в Пусане, во временной столице, связь и контакт между правительством и Национальным собранием затруднились. Министры не всегда могут покинуть Сеул в связи с каким-либо запросом Национального собрания, и зачастую случаются большие задержки. Национальное собрание сочло желательным учредить в Сеуле комитет для контакта с правительством и с тем, чтобы быть в курсе вопросов, связанных с перемирием.

Е. Предлагаемые конституционные изменения

81. Комиссия в своем докладе за 1952 год (А/2187, пункты 109 — 111) указала, что президент представил некоторые предложения о дальнейших конституционных изменениях. В течение периода времени, охватываемого настоящим докладом, эти предложения время от времени повторялись, но они никогда не были внесены на рассмотрение Национального собрания в качестве официальных предложений. В частности, президент выразил желание внести поправку, по которой избирателям было бы предоставлено право отзыва членов Национального собрания и предусматривался бы общенациональный референдум по важным вопросам, имеющим общегосударственный интерес, как например вопрос об изменениях организации управления.

Ф. Местное самоуправление

82. В докладе Комиссии за 1952 год (А/2187, пункты 40 — 46) говорится о первых выборах в городские советы (*ши*), сельские советы (*юн*) и волостные советы (*милон*) и провинциальные советы, происходивших в соответствии с законом о местном самоуправлении. Эти местные выборы состоялись на большей части территории Республики, за исключением северных частей страны, расположенных непосредственно к югу от линии фронта, и нескольких других мест, где, в связи с партизанской деятельностью, существовала необходимость сохранения военного положения. Активность партизан с тех пор понизилась в достаточной степени, чтобы можно было отменить военное положение и провести выборы в мае 1953 года.

83. Во время своих поездок в провинцию члены Комиссии наблюдали деятельность местных органов управления в течение первого года после выборов. Хотя какие-либо общие заключения делать еще слишком рано, но тем не менее полученные впечатления были благоприятными. Комиссия считает, что участие корейского народа в местных органах власти, в результате чего приобретает некоторый политический опыт, имеет важное значение для дальнейшего развития представительной системы правления и для будущего демократической Кореи.

Г. Судебные вопросы

84. В докладе за 1952 год Комиссия, по просьбе правительства Корейской Республики, сообщила свои впечатления относительно рассмотрения в военнополовом суде дела члена Национального собрания Со Мин-Хо, обвинявшегося в убийстве офицера. Когда военное положение было отменено, дело было передано в гражданский суд. В момент составления настоящего доклада никакого решения по этому делу вынесено не было.

85. Начавшееся 22 августа 1952 года рассмотрение дела лиц, обвинявшихся в покушении на убийство президента 25 июня (А/2187, пункты 87 и 108), проходило в гражданском суде. 15 сентября 1952 года два главных подсудимых — член Национального собрания Ким Си-Кюн, обвинявшийся в разработке

плана убийства, и г-н Ю Си-Тэ, который являлся фактическим исполнителем, были признаны виновными и приговорены к смерти. Другие подсудимые были приговорены к тюремному заключению или штрафу, а четверо были оправданы. Как обвинение, так и защита подали апелляцию. 6 апреля 1953 года апелляционный суд в Тэгу утвердил смертные приговоры и приговоры к тюремному заключению и оправдал остальных подсудимых. В настоящее время апелляция находится на рассмотрении Верховного суда.

Н. Замечания

86. Анализируя политическую обстановку за последний год, следует помнить, что Корейская Республика с момента ее возникновения в 1948 году представляла возможность международного наблюдения за развитием представительной системы правления. В своем предыдущем докладе Комиссия указала те соображения, которые следует иметь в виду при анализе политических событий в Корее (А/1881, пункты 155 — 164 и А/2187, пункты 166 — 167). Она опять обращает внимание на эти соображения в связи с настоящим докладом.

87. Несмотря на некоторые тенденции и практику, о которых говорилось в предыдущих докладах и которые, как можно надеяться, носят преходящий характер и возникли, главным образом, в результате войны, все же в основном государственный строй Корейской Республики остается представительным и демократическим. Политическое воспитание населения и подготовка правительственных чиновников на всех уровнях являются предпосылкой дальнейшего развития представительных форм правления. Комиссия считает, что Корейской Республике в этом отношении следует и далее предоставлять техническую помощь.

88. Многие еще остается сделать для установления удовлетворительных взаимоотношений между исполнительной и законодательной отраслями управления и для преодоления трудностей, которые неизбежны при попытках совместить президентскую и парламентскую системы в рамках единой конституции. Корейский народ, прошедший тяжелые испытания, сам должен выработать представительную систему, соответствующую его характеру и нуждам.

89. Что касается развития политической организации, то отмечается рост либеральной партии. Сможет ли согласительная группа либеральной партии Национального собрания сплотиться в устойчивую организацию или же ее постигнет судьба недолговечной ассоциации) 1951 года — это будет видно в дальнейшем. Комиссия надеется, что сможет развиться партийная система, которая, при наличии большинства, будет проводить правительственную политику в соответствии с волей большинства народа и которая предоставит в то же самое время возможность существования свободной, лояльной и конструктивной оппозиции, представляющей другие элементы населения и стремящейся к завоеванию большинства.

90. Правительство осуществляет крепкое и независимое руководство. Авторитет президента среди населения Корейской Республики повидимому возрос за рассматриваемый период в результате позиции, которую он занял в связи с вопросом о перемирии и освобождении военнопленных. Растущая уверенность правительства в своей собственной силе, быть может, является наиболее знаменательным явлением прошлого года. Правительство убедительно продемонстрировало свою волю настаивать на признании всего того, что оно считает жизненными интересами Корейской Республики.

Глава IV

УПРАВЛЕНИЕ РАЙОНАМИ, РАСПОЛОЖЕННЫМИ К СЕВЕРУ ОТ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ ПАРАЛЛЕЛИ И НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД ВЛАСТЬЮ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Управление

91. В своем докладе от 5 сентября 1951 г. (А/1881, пункты 92 — 127) Комиссия подробно изложила вопросы, возникшие в связи с управлением районами, расположенными к северу от 38-й параллели и находящимися под властью Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций, равно как и принятые в этом отношении меры. В своей резолюции от 12 октября 1950 года Временный комитет по Корее рекомендовал Объединенному командованию взять на себя временно всю ответственность за управление и гражданскую администрацию тех частей Кореи, которые не были признаны Организацией Объединенных Наций как находящиеся под эффективной властью правительства Корейской Республики в момент открытия военных действий и которые теперь могут оказаться оккупированными вооруженными силами Организации Объединенных Наций, впредь до рассмотрения вопроса Комиссией Организации Объ-

единенных Наций по объединению и восстановлению Кореи.

92. Комиссии не пришлось принимать никаких новых решений относительно Северной Кореи, так как вооруженные силы Организации Объединенных Наций покинули этот район до того, как Комиссия имела возможность проконсультироваться с представительными слоями населения и органами. По принципиальным соображениям, равно как и по причинам практического характера, Комиссия считала, что Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций должно временно продолжать управление территорией, расположенной к северу от 38-й параллели и находящейся под властью Организации Объединенных Наций.

93. В течение периода времени, охватываемого настоящим докладом, Комиссия рассмотрела некоторые вопросы, возникшие в связи с северными районами,

находящимися под властью Организации Объединенных Наций.

94. 21 декабря 1952 г. Национальное собрание Корейской Республики утвердило следующую рекомендацию:

«В настоящее время, в освобожденных районах, расположенных к северу от 38-й параллели, управление находится преимущественно в руках военных властей, и оказание помощи, поддержание безопасности и прочие гражданские функции наталкиваются на затруднения. Поэтому рекомендуется возможно скорее передать нашему правительству право управлять этим районом и, поскольку это не мешает военным операциям, дозволить земледельцам из этих районов вернуться на свои земли»⁷.

95. Приблизительно через месяц после принятия этой резолюции, в сообщениях, появившихся в печати, делались предположения, что правительство Корейской Республики вновь разрабатывает планы управления этим районом. Комиссия считала, что несвоевременно вновь поднимать этот вопрос, и после неофициальных бесед с правительственными чиновниками и членами Национального собрания эта рекомендация более не упоминалась.

В. Возвращение эвакуированных семейств

96. В то же время Комиссия получила письмо от и. о. министра иностранных дел Корейской Республики г-на Чо Чун-Вана, датированное 10 февраля 1953 г., в котором и. о. министра настаивал, чтобы эвакуированным жителям районов, расположенных к северу от 38-й параллели, было разрешено возвращаться на свои места во всех случаях, когда их возвращение не мешает военным операциям. В письме говорилось, что возвращающимся жителям, равно как и тем, которые остались в этих районах, должна оказываться посильная помощь для их расселения, чтобы позволить им снова заняться земледелием и своевременно подготовиться к весеннему посеву. Правительство предлагало оказывать помощь гражданскому населению и просило Комиссию предоставить свои добрые услуги для согласования с компетентными властями вопросов, связанных с репатриацией этой категории беженцев.

97. 14 февраля 1953 г. Комиссия ответила, что она «всцело сознает важность того, чтобы эвакуированным жителям было дозволено вернуться на свои места, как только это окажется возможным, и оказана помощь в сельскохозяйственных работах». Комиссия согласилась с тем, что «никакие меры в этом направлении не должны мешать военным операциям и всему тому, что необходимо для успешного ведения войны». Комиссия дала заверения в том, что вышеприведенное требование рассматривается с должным вниманием

⁷ Первое заседание 15-й (очередной) сессии Национального собрания. Английский текст получен от Информационного бюро Корейской Республики: бюллетень R-161 от 5 февраля 1953 года.

и что ею изучается этот вопрос, чтобы выяснить, что можно сделать в настоящий момент.

98. Этот вопрос позднее обсуждался с компетентными военными властями, которые сочувственно отнеслись к мысли о возвращении земледельцев к своим землям, обещали дальше изучить все представляющиеся к тому возможности и указали, что для возвращения земледельцев на свои места, во всяком случае, делается все возможное. Этот ответ был доведен до сведения и. о. министра иностранных дел.

С. Вопросы денежной реформы

99. Выпуск новых денежных знаков Корейской Республики вслед за изданием декрета президента от 15 февраля 1953 года (см. главу V) вызвал вопрос об обмене денежных знаков в районах, расположенных к северу от 38-й параллели и находящихся под властью Организации Объединенных Наций. По рекомендации Временного комитета по Корее от 7 ноября 1950 года, в районах, расположенных к северу от 38-й параллели и находящихся под властью Организации Объединенных Наций, в обращение были выпущены денежные знаки Корейской Республики.

100. По совещании с бригадным генералом А. Л. Хамбленом была принята и препровождена главнокомандующему вооруженными силами Организации Объединенных Наций генералу Марку В. Кларку резолюция, в которой указывалось, что, по мнению Комиссии, Командованию вооруженными силами Организации Объединенных Наций надлежит:

а) Разрешить обращение новых денежных знаков Корейской Республики в *хвангах* в качестве законного платежного средства в тех районах Кореи, расположенных к северу от 38-й параллели, которые находятся под управлением Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций.

б) Объявить обменный курс *вона* на новую валюту Корейской Республики равным обменному курсу, объявленному декретом № 13 президента Корейской Республики, а именно, один *хван* за 100 *вонов*.

в) Изъять возможно скорее из обращения в этих районах старые денежные знаки, если возможно — к 25 февраля, и заменить их новой валютой в *хвангах*.

101. Комиссия 28 февраля 1953 года получила ответ от имени главнокомандующего, в котором препровождалась копия письма генерала Кларка от 26 февраля 1953 г. на имя президента Корейской Республики, которым подтверждались неофициальные соглашения, заключенные представителями Командования вооруженными силами Организации Объединенных Наций с правительством Республики для замены старой валюты в *вонах*, находившейся в обращении в районах, расположенных к северу от 38-й параллели, новой валютой в *хвангах*.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

А. Обзор экономического и финансового положения в Корейской Республике

102. Основные экономические проблемы Южной Кореи несколько не изменились с тех пор, как они были изложены в предыдущих докладах Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и Органа Объединенных Наций по восстановлению Кореи. Во время японского господства экономика Кореи развивалась таким образом, чтобы служить дополнением к японскому народному хозяйству. При изменении этого положения равновесия между Севером — основной базой промышленных материалов и энергии и Югом — главным поставщиком зерна для всей Кореи — было нарушено по причине раздела страны по 38-й параллели. Кроме того, по причине тридцатипятилетнего японского господства у Кореи оказалась слабая административная организация и в стране ощущался острый недостаток в подготовленном и опытным правительственным персонале.

103. К этим значительным трудностям прибавились разрушения войны. Война причинила колоссальный ущерб и привела к полному экономическому расстройству; промышленной продукции был нанесен тяжелый удар. Огромное число беженцев с Севера еще более осложнило положение. Усилия правительства по укреплению армии и непрекращающиеся высокие военные расходы предъявляли к экономике непосильные требования.

104. Неизбежным следствием этого были острый недостаток в товарах, незначительные возможности экспорта и колоссальные страдания для корейского народа. За этим последовали значительный бюджетный дефицит и инфляция.

105. Несмотря на недостаток в квалифицированном персонале, безработица продолжалась, невзирая на инфляцию. Достоверные статистические данные о безработице отсутствуют, но на основе докладов, представленных провинциальными органами управления, число безработных к концу февраля 1949 года определялось в цифре в 895 000 человек. В настоящее время это число, вероятно, еще более повысилось, хотя имеются указания на то, что за последнее время в результате увеличения вооруженных сил Корейской Республики, усиления промышленной деятельности и повышения сельскохозяйственной продукции положение несколько улучшилось.

106. С проблемой безработицы связан вопрос об оказании помощи жертвам войны. Общее число их, включая непосредственно пострадавших от войны лиц, местных бедняков и около 2 500 000 беженцев, определяется в цифре в 7 500 000 человек; однако, по счастью, не все из них нуждаются в непосредственной помощи. Из числа нуждающихся многие, как это утверждается, могут и желают работать. До сего времени правительство, при значительной поддержке из

средств Программы гражданской помощи в Корею, оказывало помощь этим несчастным путем распределения зерна и других предметов первой необходимости, однако такого рода деятельность по оказанию непосредственной помощи должна, по возможности, возможно скорее изменить свой характер. Запасы предметов снабжения ограничены. Существует острая необходимость в мобилизации всей имеющейся налично рабочей силы для увеличения продукции, а также существует опасность того, что жертвы войны станут слишком зависимыми от оказываемой им помощи и, в конечном итоге, потеряют трудоспособность. Правительство намеревается изменить систему помощи, с тем чтобы дать возможность жертвам войны самим заботиться о себе. В ряде провинций уже было приступлено к проведению программ по использованию этих лиц для полезной деятельности, например, на работах по орошению и облесению. Правительство намеревается расширить эту программу, но вопрос сводится к созданию возможностей получения работы, и представляется вполне очевидным, что правительство сможет обеспечить их в достаточном размере только при наличии значительной помощи извне.

107. То обстоятельство, что народное хозяйство Корейской Республики смогло как-то существовать и выдержало и все еще выдерживает огромное экономическое давление, в значительной мере объясняется той помощью, которая была получена в форме предметов снабжения, главным образом — от Соединенных Штатов (через Управление Организации Объединенных Наций по оказанию гражданской помощи в Корею) и, в меньшей мере, от других правительств, учреждений и организаций. Это оказалось возможным в значительной степени также благодаря выносливости корейского народа и несложности экономики его страны. Южная Корея в основном является сельскохозяйственной страной, а сельское хозяйство, несмотря на свою неопределенность, лучше чем другие виды промышленности сохраняет некоторую устойчивость.

108. Однако к концу 1952 года имелись все основания для беспокойства относительно создавшегося положения. Уровень оказывавшейся помощи был недостаточным, а финансовое бремя войны, недостаток потребительских товаров, высокий уровень банковского кредита и огромные расходы в *вонах*, производимые вооруженными силами Организации Объединенных Наций, создавали опасный заколдованный круг инфляции. Угрожающие размеры, которых достигла эта проблема, указаны в дополнении к докладу Генерального агента Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи⁸. В течение зимы инфляционные затруднения возросли настолько, что в начале февраля текущего года индекс розничных цен на пищевые продукты в районе Пусана поднялся

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 19А, документ А/2222/Add.2.

по сравнению с ноябрем приблизительно на одну треть и находился на уровне, в двадцать три раза превышающем индекс цен непосредственно перед вторжением в июне 1950 года.

109. Затем страна пережила лишения, вызванные чрезвычайно неурожайным годом. Апрель и май в Корее являются месяцами нехватки пищевых продуктов. В этом году, из-за небывало плохой погоды в прошлом году, которая тяжело отразилась на прошлогоднем урожае риса, в целом ряде мест испытывался острый недостаток в пищевых продуктах, в особенности в тех районах, где транспорт плохо налажен.

110. Несмотря на это, с конца февраля в результате правительственных и международных усилий наступило некоторое улучшение в общем экономическом положении. На первый взгляд может показаться, что инфляция приостановилась благодаря денежной реформе, объявленной 15 февраля 1953 года⁹. Реформа эта в основном заключалась в изъятии денежных знаков в *вонах* и в обмене их на новые денежные знаки в *хванах* по курсу 100 *вон* за 1 *хван*. Одновременно с этим часть депозитов наличными деньгами и банковских депозитов была заморожена в соответствии с определенной скользящей шкалой с целью сократить обращение денежных знаков. Однако в этом отношении реформа не имела особенного значения. Она лишь незначительно уменьшила количество денег в обращении, которое к концу июня было уже выше чем до ревалоризации. Главные результаты реформы свелись к облегчению ведения счетов и ношения денег благодаря ревалоризации; она облегчила и сбор налогов. Реформа выявила также чрезвычайную бедность широких масс корейского народа. Из приблизительно общего числа в 4 миллиона семейств в Корейской Республике около полутора миллионов даже не знало о ревалоризации или не имело денег для обмена. Из остающихся двух с половиной миллионов семейств более двух миллионов владели менее 500 000 *вон* на семью.

111. Наиболее важным фактором в улучшении экономического положения был большой приток импортных товаров. Они получались из целого ряда источников — через Управление гражданской помощи в Корее, ввозившее предметы снабжения; через Орган Объединенных Наций по восстановлению Кореи, который при поддержке Комиссии (см. пункты 165 — 167) изменил свою программу в начале этого года, увеличив средства, ассигнованные на импорт потребительских товаров, в особенности зерна, а в первую очередь — благодаря энергичной импортной политике самой Корейской Республики. Первое место в этой политике занимала программа ввоза зерна, которая, по мнению Комиссии, явилась своевременным и крупным вкладом в дело повышения экономической устойчивости в течение последних шести месяцев.

⁹ Важнейшие данные в связи с ревалоризацией валюты:
(в миллионах)

Общая сумма в <i>оп</i> , выпущенных до ревалоризации	1 136 721
Заблокированная сумма	111 050
Приблизительная сумма несданных денежных знаков	25 000
Сумма неуплаченных налогов, полученная при операции ревалоризации	66 895

112. Показательно, что в Пусане цены на рис, которые имеют важное значение для устойчивости заработной платы и других цен, были в июле 1953 года ниже чем за год до того (1 325 *хван* за *маль* (20 литров) в июле 1953 года по сравнению с эквивалентом в 1 364,2 *хван* в июле 1952 года).

113. Помимо проведения программы снабжения зерном правительство выдавало корейским импортерам особые займы в долларах. Процедура при этом сводилась к тому, что импортерам выдавался «заем» под обеспечение в *хванах*. При получении займа импортер вносил сумму в *хванах* из расчета 60 *хван* за доллар. До того как из таможен выпускались импортируемые товары, вносилась дополнительная сумма, размер которой определялся для каждого отдельного вида товара на общей основе соотношения между оптовой ценой этого товара в *хванах* и его стоимостью *сиф* в долларах, причем в качестве поощрительной меры, при расчетах предусматривалась прибыль в размере 20 процентов. В результате, на практике обменный курс колебался от 100 до 240 *хван* за один доллар, при среднем курсе — 190 — 195 *хван* за один доллар. В марте было выдано займов на сумму в 20 млн. долл., причем 10 млн. долл. было ассигновано на импорт потребительских товаров, включая зерно и удобрение, и 10 млн. — на производственные товары. Эти кредиты представлялись и далее, и к концу июня общая сумма их достигла 50 млн. долларов. В результате энергичной импортной политики правительства приток импортных товаров в Корею за первые пять месяцев 1953 года, не считая предметов помощи, превысил общее количество товаров, ввезенных в течение всего прошлого года. Эти мероприятия правительства отчасти, вероятно, вызвали то, что увеличилось предложение потребительских товаров, ранее запрятанных спекулянтами.

114. То обстоятельство, что правительство оказалось в состоянии провести импортную программу и приостановить повышение уровня цен, в значительной мере зависело от достигнутого с Соединенными Штатами Америки соглашения относительно *вон*. Авансы в местной валюте, выдаваемые Командованию Организации Объединенных Наций, были одной из крупных причин инфляции, имевшей место в прошлом году. Однако, после того как в марте этого года Соединенные Штаты уплатили более 85 800 000 долларов в погашение неуплаченных авансов, финансовые проблемы правительства в значительной мере облегчились и оно оказалось в состоянии задержать ход инфляции. Правительству следует воздать должное за то, что оно воспользовалось этим случаем и быстро израсходовало полученные им доллары.

115. Совсем недавно правительство усилило борьбу с инфляцией также путем установления более строгого контроля над кредитом. В прошлом расширение банковского кредита было важным фактором инфляции; однако в будущем предоставление торговых банковских кредитов будет сильно ограничено, за исключением займов, предоставляемых под правительственную гарантию. Другим благоприятным фактором послужило улучшение таможенных правил и борьба правительства с контрабандой.

116. В местной продукции также заметно улучшение. Вслед за плохим урожаем риса в прошлом году, в

1953 году сельскохозяйственная продукция в целом увеличилась. Благодаря новым судам, сетям и пр., которые были предоставлены Управлением Организации Объединенных Наций по оказанию гражданской помощи в Корее и Органом Объединенных Наций по восстановлению Кореи, снабжение рыбными продуктами приблизительно на 4 процента превышает прошлогодние цифры. В течение года снабжение электроэнергией увеличилось приблизительно на 20 процентов благодаря восстановлению гидростанций, в особенности в Хвачоне, находящемся выше 38-й параллели. И хотя еще многое остается сделать, все же в добыче каменного угля достигнуто улучшение, так же как и в добыче других ископаемых, в особенности вольфрама. Вообще говоря, наблюдается тенденция к повышению промышленной продукции, в особенности в текстильной отрасли и в производстве электрических приборов. В настоящее время на душу населения приходится около пяти ярдов хлопчатобумажного материала или его эквивалента, тогда как в 1952 году приходилось только 3 ярда. Однако, ввиду того что большая часть современной продукции идет на нужды вооруженных сил, на гражданское население приходится только около двух с половиной или трех ярдов по сравнению с двенадцатью с половиной ярдов на душу населения до второй мировой войны.

117. Несмотря на замедление инфляции и улучшение в отдельных областях народного хозяйства, Корея попрежнему стоит лицом к лицу с серьезными проблемами. Наиболее убедительно об этом свидетельствует анализ бюджета на 1953/54 год.

118. В принятом Национальным собранием бюджете на 1953/54 год предусматриваются расходы в 86 000 млн. *хван* (1 400 млн. американских долларов по официальному курсу — 60 *хван* за 1 американский доллар)¹⁰. Однако общая сумма дохода достигает приблизительно только половины суммы расходов, что создает дефицит в размере 43 000 млн. *хван*¹¹.

119. Правительство объясняет, что этот дефицит получается в результате недавно в двадцать восемь раз увеличившейся выплаты наличными военнослужащим и гражданским служащим в вооруженных силах, а также в связи с увеличением численности армии Корейской Республики. На содержание войск Корейской Республики ассигновано не менее 57 миллиардов *хван* (962 млн. долл.) или 66 процентов общей суммы расходов. Из сметы поступлений в 43 100 000 000 *хван* на текущий год, 20 миллиардов *хван* приходятся на долю подоходного налога, а большая часть остающейся суммы поступит от таких правительственных монополий, как, например, папиросы и соль.

¹⁰ По соглашению с Соединенными Штатами обменный курс для вооруженных сил установлен в 180 *хван* за 1 американский доллар.

¹¹ Правительству удалось ограничить бюджетные расходы, отказавшись от увеличения окладов военнослужащих, несмотря на острую необходимость в таком увеличении, и задержав проведение важных основных планов по реконструкции. Только 12 процентов бюджетных ассигнований на текущий год по общим статьям было израсходовано в течение первой четверти фискального года и только 13 процентов — по специальным отдельным счетам. К сожалению, эта экономия сводится на нет задержкой в поступлениях приблизительно в такой же пропорции.

120. Официальные данные о размерах будущего дефицита представляются, скорее, заниженными, чем преувеличенными. Несмотря на возможности, которые открылись в связи с денежной реформой, сбор налогов в 1952/1953 году оказался значительно ниже налоговой задолженности и ниже сметных налоговых поступлений; это положение не изменится и в 1953/1954 году. Кроме того, бюджетные поступления можно считать преувеличенными, так как в них включены капитальные поступления от продажи государственных облигаций и государственного имущества.

121. С другой стороны, несмотря на сообщения о том, что правительство намерено достигнуть экономии путем объединения некоторых министерств и освобождения государственного аппарата от излишнего персонала, расходы его можно считать заниженными. В бюджет были включены расходы по операциям только некоторых правительственных предприятий, таких, как железные дороги и почтово-телеграфное обслуживание, тогда как текущий торговый дефицит многих правительственных и полуправительственных корпораций, работающих в убыток, в него не был включен. Правительство выработало методы улучшения контроля этих корпораций и их эффективности, однако, в действительности их убытки покрываются инфляционными банковскими займами, нередко гарантированными правительством и переучтенными Корейским государственным банком. Официальные банковские займы на программы расширения капитального оборудования, не включенные в бюджет, увеличивают инфляционные затруднения.

122. В связи со всеми этими обстоятельствами, успех, достигнутый за последние шесть месяцев в области борьбы с инфляцией в Корее, представляется недолговечным, если не будут приняты чрезвычайные меры для контроля цен, заработной платы и потребления, или же для достижения более сбалансированного бюджета.

123. Когда в январе месяце Национальное собрание рассматривало бюджетный законопроект, оно быстро пришло к заключению о безнадежности попыток разрешить финансовые проблемы без иностранной помощи. Оно указало, что официальные налоги уже забирают 25 процентов заработков населения и что этим путем невозможно получить от населения более значительные средства. Ввиду того что налоги и финансовые поборы неофициального характера также широко взимаются с населения, действительный уровень налогообложения значительно выше, нежели тот, который указывается в официальных цифрах.

124. Прийдя к заключению, что единственным средством покрытия дефицита правительства может быть иностранная помощь, Национальное собрание в январе единогласно приняло послание президенту Соединенных Штатов, Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций, Командованию вооруженными силами Организации Объединенных Наций, Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и другим органам, в котором излагались бюджетные проблемы Корейской Республики и содержалась просьба о помощи для ликвидации огромного дефицита.

125. В ответ на это президент Соединенных Штатов выслал в Корею специальную миссию, возглавленную д-ром Таска, для изучения совместно с правительством Корейской Республики методов разрешения бюджетной проблемы и других связанных с этим экономических проблем. Д-р Таска и его миссия пробыли в Корее с 18 апреля по 10 июня 1953 года. Они признали, что Корейская Республика не может далее без катастрофической инфляции нести свои огромные военные расходы, если не будет значительного увеличения иностранной помощи. Д-р Таска сообщил Комиссии, что, по его мнению, Корея располагает высоким экономическим потенциалом, который, при правильном развитии, может позволить достигнуть значительных успехов. Он был того мнения, что Соединенные Штаты и Организация Объединенных Наций должны объединить свои усилия для производства реорганизации, необходимой для обеспечения большей координации экономической помощи. Последнее требование имеет особое значение, ввиду того, что в течение некоторого времени правительство Корейской Республики не перестает жаловаться на рост числа учреждений, с которыми ему приходится консультироваться по экономическим вопросам.

126. Из настоящего и предыдущих докладов явствует, что Комиссия полностью разделяет мнение относительно необходимости увеличения помощи Корею. Скорейшая выработка широкой и согласованной программы ввоза на 1954 год представляет собой неотложную задачу. Необходимо также подчеркнуть, что любая программа помощи должна учитывать возможности Корейской Республики воспринять оказываемую помощь, а также опасность того, что различного рода препятствия, например, административные или транспортные затруднения, могут ограничить степень выполнения программы помощи в будущем году. Комиссия также считает, что необходимо принять особые меры к координации экономической помощи, предоставляемой Корею из различных источников. В настоящее время, когда Комиссии еще не известны подробности доклада д-ра Таска, было бы преждевременным делать конкретные рекомендации, однако представляется желательным, чтобы экономическая помощь со стороны Организации Объединенных Наций была включена в общую координированную программу, за которую Организация Объединенных Наций несла бы свою долю ответственности.

127. Заключение перемирия и заявление Соединенных Штатов об их намерении предоставить Корею значительную экономическую поддержку делают экономические перспективы в Корею, в момент составления настоящего доклада, более благоприятными. Вполне уместно, однако, предостеречь от чрезмерного оптимизма. Хотя увеличение притока помощи облегчит попытки сбалансировать бюджет и упорядочить денежное хозяйство, однако потребуются проведение значительных изменений во внутренней структуре экономики Южной Кореи до того, как эта помощь сможет быть вполне эффективной. Меры, которые необходимо срочно принять, но результаты которых скажутся не сразу, охватывают самые разнообразные области, включая улучшение дела сбора налогов, защиту населения от незаконных поборов, урегулирование ставок разменного курса валюты и ликвидацию искусственных соглашений о ценах и заработной плате, ко-

торые в настоящее время служат помехой к правильному производству и распределению. Одной из наиболее важных реформ, которые Комиссия считает желательными, является значительное увеличение правительственных окладов. Оклады и заработная плата правительственных служащих, как об этом сообщалось в прошлом году, ниже стоимости жизни, и поэтому правительственные служащие принуждены искать других источников дохода. Это неизбежно наносит ущерб администрации и отрицательно влияет на качество работы служащих.

128. Раздел Кореи в значительной степени усиливает затруднения, которые потребуются преодолеть, если желательно, чтобы Корейская Республика стала экономически независимой без чрезмерного понижения уровня жизни. Миссия Продовольственной и сельскохозяйственной организации, которая посетила Корею в прошлом году по инициативе Органа Объединенных Наций по восстановлению Кореи, признала, что при благоприятных условиях Корейская Республика может в 1956 году начать производить достаточное количество продовольствия для покрытия своих внутренних нужд. Однако Миссия была того мнения, что даже при этих благоприятных условиях можно ожидать, что после 1958 года прирост населения Корейской Республики будет идти более быстрым темпом, чем увеличение продукции пищевых продуктов. Миссия далее указала на то, что Корейская Республика обладает одной из наиболее высокой во всем мире плотностью населения на единицу площади пахотной земли и что, при таких условиях, Корейской Республике придется, как и другим странам с быстро растущим населением, прибегнуть к повышению индустриализации страны, для того чтобы прокормить свое население.

129. Так как главные промышленные ресурсы находятся к северу от 38-й параллели, то раздел страны, если он продлится, выдвинет проблему необходимости развития электроэнергии, транспорта и добычи угля как основу для дальнейшей индустриализации Юга.

130. Хотя заключение перемирия должно повысить возможности развития местного производства и создать необходимые условия для оказания помощи и для восстановления, проблема реконструкции Корейской Республики настолько огромна, что потребуются длительный период стабильности и безопасности, для того чтобы эта задача могла быть выполнена соответствующим образом. Поскольку Корейская Республика будет вынуждена содержать вооруженные силы численностью от шестнадцати до двадцати дивизий, бюджетные проблемы и инфляционное давление будут существовать и далее. Мало вероятно, чтобы Корейская Республика могла создать независимую экономику даже в том случае, если ей будет предоставлена экономическая помощь в тех крупных размерах, которые теперь намечаются, если, в то же время, ей придется нести существующее время для обеспечения своей безопасности на разделенном полуострове. Во всяком случае, необходимо проявить особую осторожность при отборе проектов по восстановлению, и проведение некоторых проектов расширения капитального оборудования, повидимому, придется на некоторое время отложить.

131. Объединение Кореи поэтому является не только важной политической задачей. Оно является также

крайне желательным как средство для воссоединения взаимозависимых экономик Юга и Севера и как средство для обеспечения безопасности и устойчивости, которые столь важны для того, чтобы дать корейскому народу возможность посвятить все свои силы на восстановление своей разоренной войной страны. Пока идут поиски путей к достижению объединения и выработаются условия мира, бремя по обеспечению безопасности должно нести коллективно, если желательно предоставить Корейской Республике действительную возможность пойти по пути развития независимого народного хозяйства.

В. Непосредственная помощь и помощь гражданскому населению

1. РЕОРГАНИЗАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ ГРАЖДАНСКОМУ НАСЕЛЕНИЮ В КОРЕЕ

132. В предыдущих докладах Комиссии излагалась программа непосредственной помощи и помощи гражданскому населению, проведенная Управлением Организации Объединенных Наций по оказанию помощи гражданскому населению в Корее (UNCACK). Осуществление этой программы гражданскому населению продолжалось в течение отчетного периода времени.

133. Начиная с 1 июля 1953 г., Управление помощи, включенное в зону корейского фронтового тыла под командованием генерал-майора Томаса В. Геррена, было непосредственно подчинено главнокомандующему вооруженными силами Организации Объединенных Наций под названием «Корейское управление гражданской помощи» (КСАС). Его задачей являлось попрежнему «предотвращение болезней, голода и беспорядков» в тыловых районах воюющей страны. Однако теперь КСАС несет также обязанности по выполнению планов и программ по восстановлению и реконструкции, не подлежащих ведению Органа по восстановлению Кореи (UNKRA).

134. Помимо военного персонала из состава вооруженных сил США и гражданских служащих военного министерства США, приблизительно 120 гражданских лиц, набранных Органом по восстановлению Кореи, продолжают свою работу при Управлении гражданской помощи. Однако, в связи с расширением деятельности Органа по восстановлению Кореи, со времени представления Комиссией своего последнего доклада 33 человека из числа прикомандированных вернулись к своим прежним постам при Органе. Несколько человек из состава добровольных учреждений работали в Управлении по оказанию гражданской помощи в истекшем году.

2. БЕЖЕНЦЫ И НЕПОСРЕДСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ

135. Со времени заключения последнего доклада Комиссии не произошло никаких значительных перемен в положении беженцев. Однако за это время наблюдался медленный и постоянный процесс возвращения беженцев в районы, где восстановилась безопасность. Другие беженцы были размещены на временное местожительство в улучшенных условиях. Проблема оказания непосредственной помощи, однако, не стала менее острой ввиду увеличения числа семей лиц, убитых на войне, равно как и числа военно-

служащих, не могущих содержать свои семьи. В истекшем году в результате военных операций был эвакуирован ряд островов. Число лиц, покинувших острова, лежащие к северу от 38-й параллели и в западном Кенги, вследствие того, что условия перемирия требуют отвода вооруженных сил Организации Объединенных Наций, исчисляется приблизительно в 21 000 человек.

136. Плохая погода — в частности проливные дожди и вызванные ими наводнения причинили сильные повреждения беженским баракам, которые во многих случаях возводились в долинах рек. Большие пожары, имевшие место в Пусане в истекшем году, также разрушили много беженских жилищ. Как правило, эти жилища были скоро восстановлены. В более серьезных случаях производились публичные сборы средств на помощь пострадавшим.

3. ПОСТАВКА МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ДЕЛА ПОМОЩИ И ВОССТАНОВЛЕНИЯ

137. В своем последнем докладе Комиссия указала, что стоимость в долларах предметов снабжения и оборудования, доставленных в Корею до июля месяца 1952 года в порядке программы помощи гражданскому населению и экономического содействия, исчисляется примерно в 195 855 562 долл., причем стоимость предметов снабжения и оборудования, приобретенных на средства Соединенных Штатов Америки, исчисляется в 173 423 495 долл., а материалы, приобретенные на средства других государств-членов Организации Объединенных Наций, оцениваются в 22 432 067 долларов.

138. В течение отчетного периода времени количество материалов, ввозившихся в Корею Управлением по оказанию гражданской помощи, все возрастало. Из общей суммы в 162 737 688 долл., включенной в программу помощи гражданскому населению в Корее на 1952/53 финансовый год, 125 015 800 долл. были получены до 30 июня 1953 г., а остаток должен поступить в ближайшее время.

ОЦЕНОЧНАЯ СТОИМОСТЬ В ДОЛЛАРАХ ПРЕДМЕТОВ СНАБЖЕНИЯ И ОБОРУДОВАНИЯ, ПОЛУЧЕННЫХ В КОРЕЕ

(с 1 июля 1952 года по 30 июня 1953 года)

	(в долл.)
Продукты питания	53 685 085 57
Предметы медицинского и санитарного снабжения	2 800 512 55
Мыло	1 608 24
Твердое топливо	2 671 668 11
Нефтяные продукты	8 228 550 98
Транспортное оборудование	1 079 991 11
Оборудование для связи	2 813 758 58
Одежда, обувь и текстиль	17 232 954 00
Сельскохозяйственные материалы и оборудование	19 149 182 67
Материалы и оборудование для заводского ремонта	350 169 35
Прочее оборудование	106 757 54
Различные изделия фабричного производства	945 533 56
Различные материалы и продукты	15 950 028 01
ВСЕГО	125 015 800 27

139. В течение отчетного периода времени была обещана более значительная помощь из неправительственных источников. Между 11 и 18 марта Корейскую Республику, по поручению Американско-корейского фонда, посетила миссия, возглавляемая д-ром Говардом А. Руском и состоящая из шести членов. В доклад миссии была включена рекомендация о более значительном участии добровольных учреждений в деле помощи.

4. ПРОГРАММА ОБЩЕСТВЕННОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

140. Помощь в области общественного здравоохранения продолжает быть важной сферой деятельности Управления гражданской помощи. Комиссия с удовлетворением отмечает, что третий год подряд в Корейской Республике не наблюдалось серьезных эпидемий.

141. В нижеследующей таблице приводится число иммунизационных прививок против оспы, дифтерита, брюшного и сыпного тифа и холеры:

	С 1 января 1951 г. по 31 декабря 1952 г.	С 1 января 1953 г. по 30 июня 1953 г.
Оспа	27 510 528	3 503 580
Сыпной тиф	24 916 901	2 521 658
Дифтерит	927 586	135 907
Брюшного тифа	23 899 589	2 824 759
Холера	2 742 584	47 385

142. Управление гражданской помощи продолжает кампанию борьбы с туберкулезом и проказой. Оно также принимает участие в попытках улучшения общественного здравоохранения путем проведения программ по уходу за матерью и ребенком, удовлетворения нужды в основных продуктах питания, улучшения санитарных условий, борьбы с насекомыми и аналогичных проектов.

С. Социальные вопросы

1. БЫВШИЕ УЧАСТНИКИ ВОЙНЫ

143. В течение истекшего года Комиссия обсудила проблемы бывших участников войны со специалистами Управления по оказанию помощи и Органа по восстановлению Кореи. 5 августа 1953 г. Комиссия встретила заместителя министра по социальным вопросам Корейской Республики д-ром Ким Юн Теком и другими правительственными чиновниками министерства по социальным вопросам, министерства государственной обороны и министерства народного здравоохранения, которым поручено попечение о бывших участниках войны.

144. Заместитель министра по социальным вопросам сообщил Комиссии, что в Корейской Республике в настоящее время насчитывается 90 000 бывших участников войны, которые были освобождены от военной службы по причине полученных увечий. Из них приблизительно 8 000 являются полными инвалидами, тогда как остальные рассматриваются как работоспособные, если для них будет найдена подходящая работа. Кроме того, насчитывается 10 000 раненных полицейских (3 000 из рядов регулярной полиции, а остальные — из добровольной полиции или организаций молодежи), а также 1 500 раненных чинов

корейских вспомогательных частей, которые поставляют рабочую силу для обслуживания войск Организации Объединенных Наций на фронте¹².

145. В письме от 7 августа 1953 г. на имя председателя Комиссии министр по социальным вопросам, в ведении которого сосредоточены все вопросы, касающиеся бывших участников войны, сообщил планы по реадaptации и оказанию помощи участникам войны, которые правительство Корейской Республики разрабатывает в сотрудничестве с Управлением гражданской помощи и Органом по восстановлению Кореи. 8 000 полных инвалидов получают пенсию в 12 000 вон в год¹³. Эта сумма является совершенно недостаточной, однако бюджет не позволяет ее повысить.

146. По подсчетам министерства здравоохранения, 7 000 бывших участников войны нуждаются в продолжительном больничном уходе. Правительство предполагает, что для их обслуживания потребуется четырнадцать госпиталей, в том числе четыре санатория, которые обойдутся в общей сложности в 60 млн. долл., включая расходы по их содержанию в течение трех лет. Осуществление этой программы зависит от помощи извне.

147. Министерство по социальным вопросам организовало в каждой провинции центры по реадaptации, для отдыха, восстановления сил и профессиональной подготовки бывших участников войны. В настоящее время в этих центрах проживает приблизительно 5 000 лиц. Однако, по подсчетам, число лиц этой категории, нуждающихся в профессиональной подготовке, достигает приблизительно 30 000. Кроме того, существующие центры главным образом используются в качестве жилых помещений для бывших участников войны, а не для их реадaptации. Это отчасти вызвано недостатком средств для приобретения необходимого оборудования для профессиональной подготовки даже тех лиц, которые находятся в реадaptационных центрах. Осуществление разработанных правительством планов развития этих центров потребует расхода в 24 млн. долларов. Правительством также разработаны проекты расселения в деревнях, которые позволили бы полуинвалидам из сельских районов вновь заняться земледелием.

148. Кроме провинциальных центров для реадaptации, в январе 1951 года в Тонгне, при содействии Управления по оказанию помощи, был учрежден национальный центр для бывших участников войны. Это учреждение обеспечивает военным инвалидам ортопедический уход и снабжает их протезами до их окончательного увольнения из армии. Орган по восстановлению Кореи и Американско-корейский фонд в

¹² Кроме бывших участников войны и членов их семей имеется много других лиц, нуждающихся в помощи, как, например, семьи 73 500 убитых на войне (51 000 военных, 21 000 полицейских и 1 500 чинов корейских вспомогательных частей); семьи 71 000 без вести пропавших и семьи воинских чинов, жалованье которых недостаточно.

¹³ 3 000 раненных полицейских, 1 500 раненных чинов корейских вспомогательных частей и семьи 72 000 убитых на войне также имеют право на получение этой пенсии, что в общей сложности составляет 84 500 лиц, имеющих право на получение пенсии. Хотя правительство и желало бы значительно увеличить число лиц, имеющих право на получение пенсии, оно фактически не было в состоянии из-за недостатка средств выплатить пенсию 11 480 лицам, имеющим на нее право в настоящее время.

настоящее время разрабатывает проект превращения национального центра для бывших участников войны в центр реадaptации лиц, страдающих физическими недостатками, с тем чтобы к нему позже была присоединена фабрика протезов. Все корейское гражданское население сможет пользоваться этим центром по реадaptации, однако, на первом этапе приоритет будут иметь военные инвалиды, получившие протезы от армии Соединенных Штатов или Корейской Республики.

149. За исключением случая, отмеченного в предыдущем пункте, бывшие участники войны, как таковые, не пользуются непосредственно международной помощью, хотя на них распространяются преимущества, вытекающие из других программ непосредственной и иной помощи. Вполне естественно, что правительство Корейской Республики стремится проявить свою благодарность за жертвы, понесенные военными инвалидами, путем проведения соответствующей программы реадaptации и помощи. Правительство также сознает, что если ему не удастся выработать удовлетворительную программу, то бывшие участники войны могут оказаться причиной волнений в Корейской Республике. В июле 1952 года среди них наблюдалось некоторое брожение, однако, за последние месяцы в связи с проблемами бывших участников войны не возникало никаких серьезных затруднений. Существует опасение, что после перемирия положение может снова обостриться, если этой категории лиц не будет предоставлена более значительная помощь.

150. Комиссия отмечает с удовлетворением, что правительство Республики сознает свои обязанности по отношению к бывшим участникам войны. Даже при своих ограниченных средствах правительство Республики сможет кое-чего достигнуть. Однако, по мнению Комиссии, правительство Корейской Республики приветствовало бы назначение специалиста, имеющего опыт в разработке программы для бывших участников войны, который мог бы помочь в разработке координированной программы и руководил бы ее проведением. Комиссия также считает, что необходима помощь, чтобы дать возможность правительству выполнить эту программу. По подсчетам министра по социальным вопросам, для оказания такой помощи в течение шести лет потребуется 280 млн. долларов.

2. ТЮРЕМНОЕ ДЕЛО

151. В 1951 году Комиссия, по просьбе Корейской Республики, изучила тюремную систему в Республике (А/1881, пункты 188 — 194). Комиссия продолжала следить за этим вопросом (А/2187, пункты 201—204). В течение отчетного периода времени Комиссия совещалась с экспертами по тюремному делу, назначенными совместно Управлением по оказанию помощи и Органом по восстановлению Кореи. Комиссия отметила с удовлетворением непрерывное улучшение условий в местах заключения благодаря усилиям министерства юстиции Корейской Республики при содействии Управления помощи и Органа по восстановлению Кореи. Значительный прогресс был достигнут в вопросе об отводе особых помещений для заключенных — больных туберкулезом и другими серьезными болезнями. Попрежнему наблюдается большое число заболеваний, но смертность среди заключенных значительно сократилась и продолжает падать.

152. В течение прошлой зимы Управление помощи передало на нужды корейских тюрем 10 000 одеял. Орган по восстановлению Кореи предоставил ручные инструменты, чтобы дать заключенным возможность работать по постройке и ремонту некоторых тюрем; в бюджете Органа на 1952/1953 год ассигновано 88 000 долларов на улучшение условий в тюрьмах.

D. Сотрудничество Комиссии с Органом Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи

1. КОНСУЛЬТАЦИИ С ОРГАНОМ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ

153. В течение отчетного периода времени Комиссия попрежнему поддерживала контакт с Генеральным агентом и должностными лицами Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи. Комиссия также заслушала доклады планировочных миссий, командированных ЮНЕСКО, Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией совместно с Органом по восстановлению Кореи, а также группы экономических консультантов последнего.

154. На совещании 6 октября 1952 г. Генеральный агент Органа по восстановлению Кореи сообщил Комиссии, что в сентябре он заключил соглашение с Объединенным командованием в Вашингтоне и с Командованием Организации Объединенных Наций в Токио, согласно каковому соглашению некоторая часть работы по восстановлению, которая, в силу прежних соглашений (А/1881, пункт 341, и А/2187, пункты 211 — 212), должна была начаться лишь по окончании военных действий, может быть предпринята немедленно. Этот новый подход отчасти объясняется стабилизацией линии фронта и понижением интенсивности военных действий, вследствие чего стало возможно импортировать больше предметов снабжения для гражданского населения. Он также объясняется растущим сознанием того, что нельзя откладывать основную работу по восстановлению до заключения перемирия, так как распатанная экономика Корейской Республики требует немедленных мероприятий.

155. Генеральный агент консультировался с Комиссией относительно намеченной программы, требующей принятия обязательств на сумму в 70 млн. долл. к 30 июня 1953 года. Этот проект вкратце излагается в главе VII доклада Генерального агента седьмой сессии Генеральной Ассамблеи¹⁴. Доклад Генерального агента был представлен Комиссии в порядке консультации и для отзыва, согласно процедуре, установленной в резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи. 8 декабря 1952 г. Комиссия препроводила Генеральному Секретарю предварительный доклад¹⁵ для представления Генеральной Ассамблее. В этом докладе говорилось:

«Комиссия не представляет Ассамблее никаких замечаний относительно деталей этой программы, но желает подчеркнуть некоторые соображения, высказанные Генеральным агентом в его докладе. Комиссия, присоединяясь к замеча-

¹⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Дополнение № 19, документ А/2222.

¹⁵ Там же, Приложения, пункт 16 повестки дня, документ А/2298.

ниям Генерального агента, приводимым в пункте 24 его доклада, вполне согласна с необходимостью для Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи немедленно приступить к осуществлению программы в значительном масштабе. Комиссия считает, что эта программа в частности должна предусматривать увеличение местной корейской продукции в ближайшее время, а также дальнейший ввоз различных товаров, чтобы содействовать борьбе с инфляцией».

2. ЗАМЕЧАНИЯ ПО ДОКЛАДУ ГЕНЕРАЛЬНОГО АГЕНТА ЗА ПЕРИОД ВРЕМЕНИ С 15 ФЕВРАЛЯ 1953 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1953 ГОДА

156. Генеральный агент при сопроводительном письме от 23 июля 1953 г. представил Комиссии дополнительный доклад, охватывающий период времени с 15 февраля по 30 июня 1953 года¹⁶. Комиссия отметила с удовлетворением, что практическая деятельность Органа по восстановлению развивается. К концу финансового года — 30 июня 1953 года — в процессе работы находились пятьдесят семь проектов, два — были полностью закончены, а восемь — разрабатывались.

157. В своем докладе за 1952 год (А/2187, пункты 213 — 215) Комиссия присоединилась к мнению Генерального агента, а именно, что Органу по восстановлению Кореи следует предоставить более значительную роль в области образования. Комиссия с удовлетворением отметила, что согласно новому подходу, выработанному в сентябре 1952 года, на Орган возложены более значительные обязанности в этой области.

158. Комиссия обращает внимание на одну категорию проектов, над которой работает Орган по восстановлению Кореи и которая требует сравнительно незначительных затрат, хотя и сулит в перспективе значительные материальные и моральные выгоды. В этой категории имеются проекты по плановому коммунальному развитию, по кустарным и сельским предприятиям, по распространению сельскохозяйственных знаний и по организации рабочей силы для коммунального развития. Более 75 процентов корейского населения проживает в сельских районах. Их уровень жизни чрезвычайно низкий, и они живут в тяжелых экономических условиях. Эти проекты являются попыткой помощи отдельным фермерам, обладающим инициативой; в них проявляется реализм и учитывается нынешняя стадия экономического развития Кореи, равно как и местные ресурсы и особые факторы.

159. Так, например, проект организации рабочей силы для коммунального развития предназначен для поощрения использования свободных рабочих рук в деревнях на дело улучшения коммунального обслуживания, включая улучшение ирригационных систем, проведение осушительных работ, борьбу с наводнениями, лесонасаждение, обеспечение более обильного водоснабжения и лучших санитарных условий.

160. Комиссия приветствует то обстоятельство, что центральное управление Органа по восстановлению Кореи переносится в Корею и что в ближайшем будущем руководство Органом будет сосредоточено в стране, где должны разрабатываться и выполняться планы по восстановлению.

161. В своем дополнительном докладе Генеральный агент также указывает на то, что им была разработана совместно с Командованием Организации Объединенных Наций и Корейской Республикой программа на год, заканчивающийся 30 июня 1954 г., согласно которой Орган по восстановлению Кореи затратит до 130 млн. долл. на дело восстановления и реконструкции в Корею. Эта программа по существу является продолжением программы 1953 года, бывшей лишь первым шагом в деле восстановления Кореи. После представления Генеральным агентом более подробного доклада Комиссия возможно препроводит Генеральной Ассамблее дальнейшие замечания по нему. Однако на данной стадии Комиссия желает подчеркнуть, как и в прошлом году (А/2187, пункт 218), что главное внимание должно быть обращено на программы, которые приведут к увеличению местной корейской продукции в ближайшем же будущем.

162. Еще до заключения соглашения о перемирии Генеральный агент указал на то, что вышеупомянутая программа на 1954 год не в состоянии удовлетворить потребностей Кореи в немедленной экономической помощи, так как она ограничена общей суммой обещанных взносов на программу Органа по восстановлению Кореи. С прекращением военных действий программа по восстановлению будет проводиться с возрастающей интенсивностью.

163. Комиссия убеждена, что те усилия, которые Организация Объединенных Наций направляла на дело коллективной безопасности в течение всего периода военных действий, не должны ослабнуть в предстоящие критические дни, когда перед Организацией станет не менее трудная задача строительства коллективной безопасности мирными средствами. Организация Объединенных Наций, успешно завершив военную фазу своей акции, не должна останавливаться на полпути, когда у нее имеется действительная возможность доказать, что принципы Организации могут быть осуществлены мирным путем.

164. В своих предыдущих докладах Комиссия подчеркивала необходимость согласования всех программ экономической помощи Корею (А/1881, пункты 335 и 351, и А/2187, пункт 221). Это теперь тем более важно, что другие программы помощи, в частности все программы правительства Соединенных Штатов Америки, будут в будущем году расширены. Как сказано в пункте 126, Комиссия считает, что экономическая помощь Организации Объединенных Наций должна быть включена во всестороннюю согласованную программу, за осуществление которой Организация Объединенных Наций будет нести свою долю ответственности.

3. ИМПОРТ ЗЕРНА

165. В своем предварительном докладе от 8 декабря 1952 г. Комиссия обратила внимание на необходимость обеспечения ввоза зерна, достаточного для содействия борьбе с инфляцией. 19 декабря Начальник миссии Органа по восстановлению Кореи сообщил Комиссии на заседании, на котором он присутствовал, что Корейская Республика просила Орган увеличить ассигнованные им средства для импорта зерна и одобрения.

¹⁶ Там же, Дополнение № 19В, документ А/2222/Add.3.

166. Рассмотрев этот вопрос, Комиссия приняла следующую резолюцию:

«Начальник корейской миссии Органа по восстановлению Кореи сообщил Комиссии, что, по просьбе Корейской Республики, он рекомендовал Консультативному комитету и Генеральному агенту доставить Республике на 11 млн. долл. зерна, вместо предусмотренной в первоначальной программе Органа доставки зерна на 5 млн. долл., и других товаров широкого потребления на 6 млн. долларов. Комиссия полагает, что увеличение запасов зерна окажется особенно полезным для стабилизации корейской экономики, и приветствует это мероприятие Органа по восстановлению Кореи, которое имеет своей целью удовлетворение срочных потребностей в продовольствии в Корею.

Комиссия также отмечает, что ввозимое Органом по восстановлению Кореи зерно должно продаваться населению Корейской Республики по минимальным ценам, установленным Национальным собранием, и что выручка от продажи должна вноситься на специальный счет Органа в в о н а х. Это будет способствовать борьбе с инфляцией, если будет обеспечено справедливое распределение, а также если потребители смогут полностью воспользоваться преимуществами нормировки цен».

167. Позднее было утверждено повышение ассигнования с 14 млн. долл. до 20 млн. долл., а к концу июня 1953 года было получено 153 000 тонн удобрения и 73 000 тонн зерна из обещанных 120 000 тонн; большая часть полученных запасов уже продана. Комиссия считает, что эта программа эффективно помогла правительству Корейской Республики в его усилиях по стабилизации экономики страны.

4. ДОЛГОСРОЧНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

168. С помощью групп работников из специализированных учреждений, а именно: Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и ЮНЕСКО, Органу по восстановлению Кореи удалось достигнуть успеха за прошлый год в вопросах долгосрочного планирования развития корейской экономики. Группа консультантов по экономическим вопросам приготовила обзор экономического положения для Органа. Это основное исследование должно облегчить формулиров-

ку всесторонней программы по восстановлению страны и окажется весьма ценным для правительства Корейской Республики и других органов власти, а также для самого Органа по восстановлению Кореи. В пункте 220 доклада Комиссии за 1952 год (А/2187) изложены те соображения, которые, по мнению Комиссии, должны учитываться при включении в основные планы отдельных проектов.

5. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНом ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ КОРЕИ И КОРЕЙСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ

169. 21 ноября 1952 г. Начальник миссии Органа по восстановлению Кореи на совещании с Комиссией обсудил вопрос об официальном соглашении между Органом по восстановлению Кореи и правительством Корейской Республики. Попытки Органа достигнуть общего соглашения с правительством в первой половине 1953 года не увенчались успехом. Однако соглашения по отдельным программам позволили продолжать работу по восстановлению Кореи. В конце 1953 финансового года такие соглашения были подписаны относительно сорока шести проектов, а относительно других пятнадцати велись переговоры. Однако Орган по восстановлению Кореи считает, что отсутствие общего соглашения мешает ему при выработке отдельных оперативных соглашений и делает невозможным открытие счетов по реконструкции или счетов поступлений по статьям помощи. Комиссия считает, что заключение такого соглашения может ускорить работу по восстановлению Кореи.

6. НАЗНАЧЕНИЕ НОВОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО АГЕНТА

170. 12 мая 1953 г. Генеральный Секретарь, в соответствии с пунктом 7 резолюции 410 (V) Генеральной Ассамблеи, консультировался с Комиссией относительно назначения нового Генерального агента. Комиссия единогласно согласилась с назначением генерал-лейтенанта американской службы в отставке Джона В. Культера.

Глава VI

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

171. Подписанием перемирия в Корею 27 июля 1953 года успешно закончилась военная фаза первой попытки поддержать принцип коллективной безопасности через посредство всемирной международной организации. Этого результата нелегко было достигнуть; для этого потребовались большие жертвы людьми и море страданий.

172. Корейская Республика постепенно увеличивала мощность своих вооруженных сил, и, ко времени перемирия, они занимали большую часть боевого фронта. Комиссия отдает должное проявленной ими доблести в боях бок о бок с вооруженными силами Организации Объединенных Наций, а также тому, как корейский народ переносит лишения, страдания и разорение. Комиссия может только преклониться перед выносливостью и терпением корейского народа, проявленными им при самых неблагоприятных обстоятельствах.

173. Если помнить о роли Корейской Республики в деле коллективной безопасности, то это будет содействовать лучшему пониманию психологии Республики. Необходимость тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Корейской Республикой существует попрежнему. Взаимное понимание между ними должно поддерживаться в интересах величайшей акции Организации Объединенных Наций, направленной на поддержание международного мира и безопасности.

174. Чисто военная цель, а именно — сопротивление агрессии, достигнута. Теперь представляется возможность мирными средствами попытаться достигнуть общей цели Корейской Республики и Организации Объединенных Наций, а именно, воссоздания объединенной, независимой и демократической Кореи, согласно свободно выраженной воле корейского на-

рода. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, Корея на протяжении своей долгой истории часто подвергалась вторжению и бывала разделена и в прошлом. Но, несмотря на вторжения и раздел, в Корее создалась нация, принадлежащая к одной расе, говорящая на одном языке и имеющая общую культуру. Раздел страны по любому признаку будет искусственным, и корейский народ стремится к объединению всего полуострова.

175. В тот момент, когда будут прилагаться усилия к достижению мирными средствами политических целей Организации Объединенных Наций, представится возможность помочь Корейской Республике оправиться от перенесенного ею опустошения. С самого начала было ясно, что мероприятия Организации Объединенных Наций не смогут ограничиться чисто военным сопротивлением агрессии, а должны будут также включать конструктивную программу экономической помощи.

176. При окончательном анализе положения становится ясно, что восстановление и демократическое развитие Кореи должны главным образом зависеть от усилий самого корейского народа. Комиссия считает, что корейский народ, который так гордится своей страной и так явно стремится к образованию, будет непрерывно прилагать все усилия к созданию процветающей и демократической Кореи. Но усилия корейского народа можно значительно облегчить помощью извне и созданием в Корее устойчивости и безопасности, которых так мучительно не хватает ее народу.

177. В анализе положения и в своих заключениях Комиссия остается при том же мнении, что и в своих

предыдущих докладах. В частности, Комиссия считает, что прекращение военных действий ни в коей мере не сокращает необходимости представительства Организации Объединенных Наций в Корее для выполнения функций, изложенных в пункте 232 ее последнего доклада.

* * *

Настоящий доклад препровождается Генеральному Секретарю для представления его восьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи, в соответствии с положениями пункта 2с резолюции 376 (V) Генеральной Ассамблеи от 7 октября 1950 года.

Составлен в одном экземпляре на английском языке в здании Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, Чонподоит, Пусан, Корея, четырнадцатого августа тысяча девятьсот пятьдесят третьего года.

Т. К. КРИЧЛИ, *Австралия*

Г. МОНТТ, *Чили*

Беренд И. СЛИНГЕНБЕРГ, *Нидерланды*

*Пакистан*¹⁷

Максимино Г. БУЕНЬО, *Филиппины*

Приди ДЕБИАБОНГС ДЕВАКУЛА, *Таиланд*

*Турция*¹⁷

Подписано в присутствии

Главного секретаря

Жорж Ж. МАТЬЕ

¹⁷ Пакистан и Турция не были представлены в местопребывании Комиссии при составлении настоящего доклада.

Blank page



Page blanche

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Делегации в составе Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи и секретариат, прикомандированный Организацией Объединенных Наций

А. ДЕЛЕГАЦИИ В СОСТАВЕ КОМИССИИ	ТАИЛАНД	Ноябрь:
<p>1. СПИСОК ЧЛЕНОВ ДЕЛЕГАЦИИ</p> <p style="text-align: center;">АВСТРАЛИЯ</p> <p style="text-align: center;"><i>Представители</i></p> <p>Г-н Джемс Плимсоль¹⁸ Г-н Томас К. Кричли¹⁹</p> <p style="text-align: center;"><i>Заместитель представителя</i></p> <p>Г-н Лайонель Э. Филиппс</p> <p style="text-align: center;">ЧИЛИ</p> <p style="text-align: center;"><i>Представитель</i></p> <p>Г-н Г. Монтт²⁰</p> <p style="text-align: center;">НИДЕРЛАНДЫ</p> <p style="text-align: center;"><i>И. о. представителя</i></p> <p>Г-н Давид Кетель²¹ Г-н Беренд И. Слинггенберг²²</p> <p style="text-align: center;"><i>Сотрудник</i></p> <p>Г-жа Беренд И. Слинггенберг²³</p> <p style="text-align: center;">ПАКИСТАН</p> <p style="text-align: center;"><i>Представитель</i></p> <p>Г-н Миан Зиаэдди²⁴</p> <p style="text-align: center;"><i>Заместитель представителя</i></p> <p>Г-н Абдул Гайур Какар²⁵</p> <p style="text-align: center;">ФИЛИППИНЫ</p> <p style="text-align: center;"><i>Представители</i></p> <p>Г-н Хосе П. Меленсио²⁶ Г-н Максимино Г. Буэньо²⁷</p>	<p style="text-align: center;"><i>Представитель</i></p> <p>Принц Приди Дебиабонгс Девакула²⁸</p> <p style="text-align: center;"><i>Заместитель представителя</i></p> <p>Г-н Читти Сучаритакул²⁹</p> <p style="text-align: center;"><i>Помощники</i></p> <p>Г-н Вуди Чунчом³⁰ Г-н Прайюд Навонгс³¹</p> <p style="text-align: center;">ТУРЦИЯ</p> <p style="text-align: center;"><i>Представитель</i></p> <p>Г-н Камиль Идиль³²</p> <p>2. ПОРЯДОК ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА В КОМИССИИ³³</p> <p style="text-align: center;">(с 29 августа 1952 г. по 15 августа 1953 г.)</p> <p style="text-align: center;">1952 ГОД</p> <p style="text-align: center;">С 29 по 31 августа:</p> <p>Г-н М. Г. Буэньо, <i>Филиппины</i>;</p> <p style="text-align: center;">Сентябрь:</p> <p>Принц Приди Дебиабонгс Девакула, <i>Таиланд</i>;</p> <p style="text-align: center;">Октябрь:</p> <p>Г-н К. Идиль, <i>Турция</i>;</p>	<p>Г-н Дж. Плимсоль, <i>Австралия</i>;</p> <p style="text-align: center;">Декабрь:</p> <p>Г-н Д. Кетель, <i>Нидерланды</i>.</p> <p style="text-align: center;">1953 ГОД</p> <p style="text-align: center;">Январь:</p> <p>Принц Приди Дебиабонгс Девакула, <i>Таиланд</i>;</p> <p style="text-align: center;">Февраль:</p> <p>Г-н Т. К. Кричли, <i>Австралия</i>;</p> <p style="text-align: center;">С 1 по 22 марта:</p> <p>Г-н Д. Кетель, <i>Нидерланды</i>;</p> <p style="text-align: center;">С 23 марта по 30 апреля:</p> <p>Г-н М. Г. Буэньо, <i>Филиппины</i>;</p> <p style="text-align: center;">Май:</p> <p>Принц Приди Дебиабонгс Девакула, <i>Таиланд</i>;</p> <p style="text-align: center;">Июнь:</p> <p>Г-н Т. К. Кричли, <i>Австралия</i>;</p> <p style="text-align: center;">Июль:</p> <p>Г-н Б. И. Слинггенберг, <i>Нидерланды</i>;</p> <p style="text-align: center;">Август:</p> <p>Г-н М. Г. Буэньо, <i>Филиппины</i>.</p>

¹⁸ Отбыл 14 декабря 1952 года.

¹⁹ Прибыл в Комиссию 25 ноября 1952 года.

²⁰ Прибыл в Комиссию 16 июля 1953 года.

²¹ Отбыл 22 марта 1953 года.

²² Прибыл в Комиссию 12 июня 1953 года.

²³ Прибыл в Комиссию 26 июня 1953 года.

²⁴ Находился в Токио. Отбыл из Токио в июле 1953 года. Снова прибыл в Комиссию на срок с 12 по 15 мая 1953 года.

²⁵ Находился в Токио. Отбыл из Токио в июле 1953 года. Снова прибыл в Комиссию на срок с 17 марта по 2 апреля 1953 года.

²⁶ Скопчался в Токио 13 декабря 1952 года. Полномочия г-на Меленсио были получены 5 июня 1951 г., но он не прибыл в Комиссию.

²⁷ С 11 февраля 1953 года. Ранее исполнял должность заместителя и и.о. представителя. Отбыл 18 декабря 1952 г. и снова прибыл в Комиссию 22 февраля 1953 года.

²⁸ Отбыл 22 февраля и снова прибыл в Комиссию 9 апреля 1953 года.

²⁹ Отбыл 25 сентября 1952 года.

³⁰ Отбыл 22 февраля 1953 года.

³¹ Прибыл в Комиссию 9 апреля 1953 года.

³² Отбыл 20 января 1953 года.

³³ Правила процедуры Комиссии, касающиеся председательствования, гласят:

Правило 10: Председательствовать в Комиссии будут в течение одного месяца все представители, поочередно, в порядке наименования представляемых ими стран по английскому алфавиту. Первый председатель избирается по жребию.

Правило 11: Если председатель не в состоянии исполнять свои обязанности, его замещает тот представитель, который был бы председателем в следующем месяце.

**В. СПИСОК СОТРУДНИКОВ СЕКРЕТАРИАТА,
ПРИКОМАНДИРОВАННЫХ
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Главный секретарь

Г-н Жорж Ж. Матье

Специальный помощник главного секретаря

Г-н Марк Прайсман (отбыл 26 июня 1953 года)

Г-н Ф. Блэйн Слон (с 19 июня 1953 года)

Сотрудник по политическим вопросам

Г-н Хосе М. Кимпер (отбыл 19 октября 1952 года)

Секретари главного секретаря

Г-н Брайан Х. Окенден (с 25 июля 1952 г.
по 20 сентября 1952 года)

Г-н Рой Э. Бэр (с 11 сентября 1952 г.
по 15 февраля 1953 года)

Г-н Пин Хон Го (с 5 февраля 1953 года)

Сотрудники по вопросам информации

Г-н Хорхе Т. Теodoro (скончался 27 декабря
1952 года)

Г-н Димитрий Андриадис (с 15 марта 1953 г.)

Кинооператор

Г-н Джон В. Даниэль (отбыл 23 декабря 1952 г.)

Сотрудники по административным вопросам

Г-н Марсель А. Майар (отбыл 11 сентября 1952 г.)

Г-н Вальтер Б. Сквайр (с 31 августа 1952 года)

*Секретари сотрудника по административным
вопросам*

Г-н Генри Ф. Норман (отбыл 16 января 1953 г.)

Г-н Брайан Х. Окенден

Г-н Томас А. Рук (отбыл 12 июня 1953 года)

Финансовая группа

Полевая служба

1) Группа электросвязи

Сотрудник по транспорту и связи

и старший сотрудник Полевой службы

Г-н Аллан Б. Е. Гертман (отбыл 28 сентября 1952 г.)

Г-н Кай В. Мортенсен (с 21 сентября 1952 г.)

Радисты

Г-н Элисео Борхас (отбыл 2 ноября 1952 года)

Г-н Джон Дж. Хиггинс (с 11 сентября 1952 года)

Г-н Вадакке А. С. Менон (с 24 июня 1953 года)

Г-н Лазаро Б. Рэйрэй (отбыл 29 июня 1953 года)

Г-н Брюс Х. Йонг (с 22 февраля 1953 года)

ii) Транспортная группа

Г-н Абдул Дж. Аль-Хаттаб

Г-н Роберт К. Бургиньон (отбыл 28 февраля 1953 г.)

Г-н Нассиб Дж. Нассар (с 15 февраля 1953 года)

iii) Группа по закупкам и снабжению

Г-н Каре Мокспес (с 6 ноября 1952 года)

Г-н Жан-Луи Гетальс (с 9 ноября 1952 г.
по 6 июля 1953 года)

iv) Персонал, набранный на месте

*Заведующий Корейским отделом устных
и письменных переводов*

Г-н Ким Юн-Юль

Помощник по финансовым вопросам

Г-н Чун Ки-Пун

Письменные и устные переводчики

Г-н Ким Ион-Сэе

Г-н Ки Кван-Кил

II. Список членов правительства Корейской Республики

А. ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ

Ли Сын Ман,

Избран Национальным собранием 20 июля 1948 г.;
вступил в должность 15 августа 1948 года.

Переизбран прямым народным голосованием 5 августа
1952 г.; вступил в должность 15 августа
1952 года.

ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ

Хам Тае-Юн,

Избран прямым народным голосованием 5 августа
1952 года; вступил в должность 15 августа 1952
года.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Чан Таек-Сан,

Кандидатура выставлена 19 апреля 1952 г.; офи-
циально назначен 6 мая 1952 года. Вышел в
отставку 5 октября 1952 года.

ПРЕМЬЕР-МИНИСТР

Пайк Ту-Чин,

Кандидатура выставлена 21 апреля 1953 года.
Утвержден в должности Национальным собра-
нием 24 апреля 1953 года.

Занимал должность заместителя премьер-министра
с 9 октября 1952 г. по 24 апреля 1953 года.

МИНИСТР ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Ким Тай-Сун,

Назначен 24 июля 1952 года. Вышел в отставку
29 августа 1952 года.

Чин Хон-Сик,

Назначен 29 августа 1952 года.

МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

Пьюн Юн-Тай,

Назначен 16 апреля 1951 года.

МИНИСТР ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОБОРОНЫ

Шин Тай-Ян,
Назначен 29 марта 1952 года. Вышел в отставку
30 июня 1953 года.

Сон Вон-Иль,
Назначен 30 июня 1953 года.

МИНИСТР ФИНАНСОВ

Пайк Ту-Чин,
Назначен 5 марта 1951 года.

МИНИСТР ЮСТИЦИИ

Су Сан-Хван,
Назначен 5 марта 1952 года.

МИНИСТР НАРОДНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ

Пайк Нак-Йон, (Джордж Пайк)
Назначен 4 мая 1950 года. Вышел в отставку 30
октября 1952 года.

Ким Боп-Рим,
Назначен 30 октября 1952 года.

МИНИСТР ЗЕМЛЕДЕЛИЯ И ЛЕСОВОДСТВА

Хам Ин-Соб,
Назначен 6 марта 1952 года. Вышел в отставку
29 августа 1952 года.

Шин Чун-Мук, назначен 29 августа 1952 года.

МИНИСТР ТОРГОВЛИ И ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Ли Кю-Сон,
Назначен 27 марта 1952 года. Вышел в отставку
6 ноября 1952 года.

И Чаэ-Хьон, назначен 6 ноября 1952 года.

МИНИСТР СОЦИАЛЬНЫХ ДЕЛ

Чой Чан-Сун,
Назначен 12 января 1952 года. Вышел в отставку
9 октября 1952 года.

Парк Соль-Ум (Солэм Парк),
Назначен 9 октября 1952 года.

МИНИСТР ТРАНСПОРТА

Ким Сук-Кван,
Назначен 10 мая 1950 года. Вышел в отставку
30 января 1953 года.

Юн Сон-Сунь,
Назначен 3 февраля 1953 года.

МИНИСТР СВЯЗИ

Чо Жу-Йон,
Назначен 27 марта 1952 года. Вышел в отставку
9 октября 1952 года.

Кан Ин-Тайк,
Назначен 9 октября 1952 года.

МИНИСТР НАРОДНОГО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Чой Джай-Ю,
Назначен 5 февраля 1952 года.

МИНИСТР БЕЗ ПОРТФЕЛЯ

(Г-жа) Парк Хьон-Сук,
Назначена 9 октября 1952 года.

В. НАЦИОНАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

Шин Йк-Ки (П. Х. Шиницки),
Впервые избран 4 августа 1948 года. Переизбран
10 июля 1952 года.

ВИЦЕ-ПРЕДСЕДАТЕЛИ

Чо Пон-Ам,
Впервые избран 19 июня 1950 года. Переизбран
10 июля 1952 года.

Юн Чи-Йон,
Избран 10 июля 1952 года.

III. Перечень предложений военной помощи для Кореи: положение на 14 августа 1953 года

(Сравнить с Дополнением № 14 Седьмой сессии, стр. 46-48: «IX. Перечень...: Положение на 28 августа 1952 года». Настоящий перечень является тем же самым, за исключением добавления, указанного ниже жирным шрифтом.)

НАЗЕМНЫЕ СИЛЫ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Австралия	Наземные силы из состава австралийских пехотных частей в Японии	Участвуют в военных действиях
	Добавочный батальон	Участвует в военных действиях
Бельгия	Батальон пехоты	Участвует в военных действиях
	Подкрепление	Участвует в военных действиях

НАЗЕМНЫЕ СИЛЫ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Боливия	Тридцать офицеров	Принятие отложено
Греция	Наземные силы	Участвуют в военных действиях
Канада	Добавочный контингент наземных сил Бригадная группа в составе трех батальонов пехоты, одного полка полевой артиллерии, одного дивизиона самоходных противотанковых орудий с добавлением контингента инженерных войск, чинов связи, санитарного обслуживания, артиллерийского снабжения и других служб с соответствующими подкреплениями	Вопрос не решен Участвуют в военных действиях
Китай	Три пехотных дивизии	Принятие отложено
Колумбия	Один батальон пехоты	Участвует в военных действиях
Коста-Рика	Добровольцы	Принятие отложено
Куба	Одна пехотная рота	Принята
Люксембург	Пехотная рота (включена в состав бельгийских сил)	Участвует в военных действиях
Нидерланды	Один батальон пехоты	Участвует в военных действиях
Новая Зеландия	Одно боевое подразделение	Участвует в военных действиях
Панама	Контингент добровольцев	Принятие отложено
Сальвадор	Добровольцы	Принятие отложено
Соединенное Королевство	Наземные войска: две бригады в составе штаба бригады, пяти батальонов пехоты, одного полка полевой артиллерии и одного бронетанкового полка	Участвуют в военных действиях
Соединенные Штаты Америки	Наземные силы: три армейских корпуса и одна дивизия морской пехоты, с поддерживающими частями	Участвуют в военных действиях
Таиланд	Пехотный полк с приданными частями, в составе приблизительно 4 000 офицеров и солдат	Участвует в военных действиях
Турция	Пехотный полк с приданными частями, в составе 4 500 человек, позднее увеличенный до 6 086 человек	Участвует в военных действиях
Филиппины	Пехотный полк с приданными частями, в составе приблизительно 5 000 офицеров и солдат	Участвует в военных действиях
Франция	Батальон пехоты	Участвует в военных действиях
Эфиопия	1 069 офицеров и солдат	Участвуют в военных действиях

МОРСКИЕ СИЛЫ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Австралия	Два эскадренных миноносца, один авианосец, один фрегат	Участвуют в военных действиях
Канада	Три эскадренных миноносца	Участвуют в военных действиях
Колумбия	Один фрегат	Участвует в военных действиях

МОРСКИЕ СИЛЫ (продолжение)

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Нидерланды	Один эскадренный миноносец	Участвует в военных действиях
Новая Зеландия	Два фрегата	Участвуют в военных действиях
Соединенное Королевство	Один авианосец, два крейсера, четыре фрегата, четыре эскадренных миноносца, одно гидрографическое судно	Участвуют в военных действиях
Соединенные Штаты Америки	Морское стратегическое соединение с блокадными и конвойными судами, амфибийное соединение, разведочные и противолодочные суда, вспомогательные суда	Участвуют в военных действиях
Таиланд	Два корвета ³⁴	Участвуют в военных действиях
Франция	Патрульная канонерка	После службы в Корее получила другое назначение

ВОЗДУШНЫЕ СИЛЫ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Австралия	Один авиаотряд истребителей Королевских австралийских воздушных сил, один отряд службы радиосвязи с вспомогательным административным и техническим персоналом	Участвуют в военных действиях
Канада	Один авиаотряд Королевских канадских воздушных сил	Участвует в военных действиях
Соединенное Королевство	Части Королевских воздушных сил	Участвуют в военных действиях
Соединенные Штаты Америки	Одна воздушная армия тактического назначения, одна дивизия бомбардировочной авиации, один отряд транспортных самолетов, все с вспомогательными элементами	Участвуют в военных действиях
Южно-Африканский Союз	Один авиаотряд истребителей, включая наземный состав	Участвует в военных действиях

МАТЕРИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Филиппины	Семнадцать танков «Шерман» и один танко-истребитель	Участвуют в военных действиях
Бельгия	Воздушный транспорт	Участвует в военных действиях
Греция	Семь транспортных самолетов Дакота Королевских греческих воздушных сил	Участвуют в военных действиях
Дания	Моторное судно «Белла Дан»	Вместо него предложено госпитальное судно «Ютландия» (см. Санитарный транспорт)

³⁴ Один корвет сел на мель и погиб.

ТРАСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

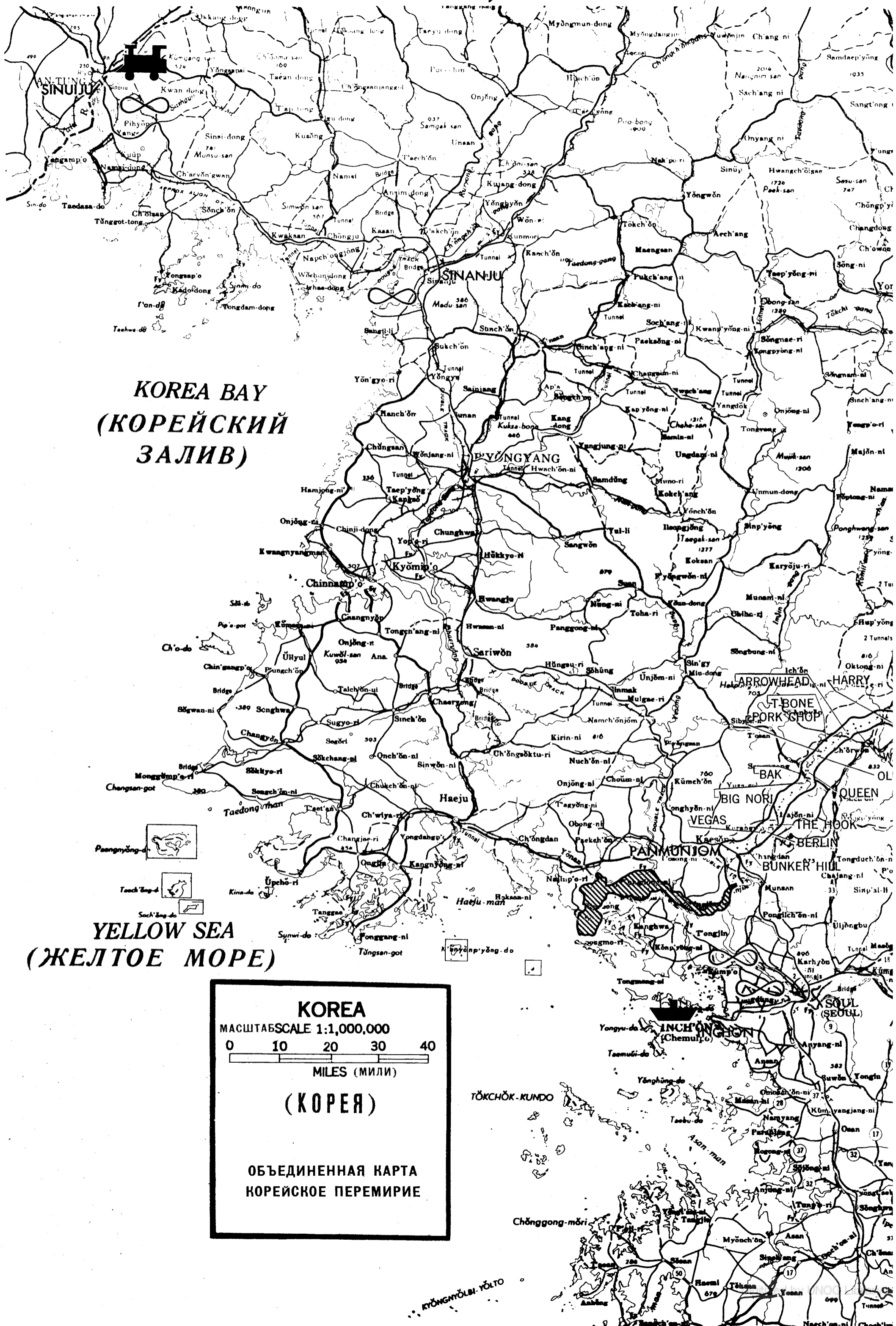
ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Канада	Коммерческие транспортные средства Канадско-Тихоокеанской воздушной линии между Ванкувером и Токио	Участвуют в военных действиях
	Пароход в 10 000 тонн для сухого груза	Участвует в военных действиях
Китай	Двадцать самолетов типа С-47	Принятие отложено
Норвегия	Суда торгового флота	Участвуют в военных действиях
Панама	Пользование торговым флотом для перевозки войск и запасов	Принято
Соединенное Королевство	Семь судов для перевозки запасов	Участвуют в военных действиях
Соединенные Штаты Америки	(Подробностей не имеется. Объединенное командование озаботилось, однако, перевозкой войск и военных грузов Соединенных Штатов, равно как и некоторых войск и грузов, указанных в настоящем перечне)	Участвуют в военных действиях
Таиланд	Транспорт «Сичан»	Участвует в военных действиях
	Воздушный транспорт	Участвует в военных действиях

МЕДИКО-САНИТАРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПЕРЕЧЕНЬ СТРАН	ПОДРОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНИЙ	ПОЛОЖЕНИЕ
Германская Федеративная Республика	Военный полевой госпиталь	Вопрос не решен
Дания	Госпитальное судно «Ютландия»	Участвует в военных действиях
Индия	Полевой санитарный отряд	Участвует в военных действиях
Италия	Полевой подвижной госпиталь	Участвует в военных действиях
Норвегия	Отделение хирургического госпиталя	Участвует в военных действиях
Соединенное Королевство	Госпитальное судно	Участвует в военных действиях
Соединенные Штаты Америки	(Подробностей не имеется. Объединенное командование озаботилось, однако, полным медико-санитарным обслуживанием не только войск Соединенных Штатов, но также войск других участвующих стран)	Участвуют в военных действиях
Швеция	Полевой подвижной госпиталь	Участвует в военных действиях
Коста-Рика	Морские и воздушные базы	Предложение принято
Панама	Базы для обучения	Принятие отложено
	Свободное пользование шоссевыми дорогами	Предложение принято
Таиланд	Пахотные земли для снабжения войск	Вопрос не решен
	Оборудование для лечения обмороженных частей тела	Вопрос не решен

ПРИЛОЖЕНИЕ IV
КАРТА КОРЕИ
(Соглашение о перемирии)

Репродукция карты, надпечатанной
64-м саперным батальоном
(топографическая)

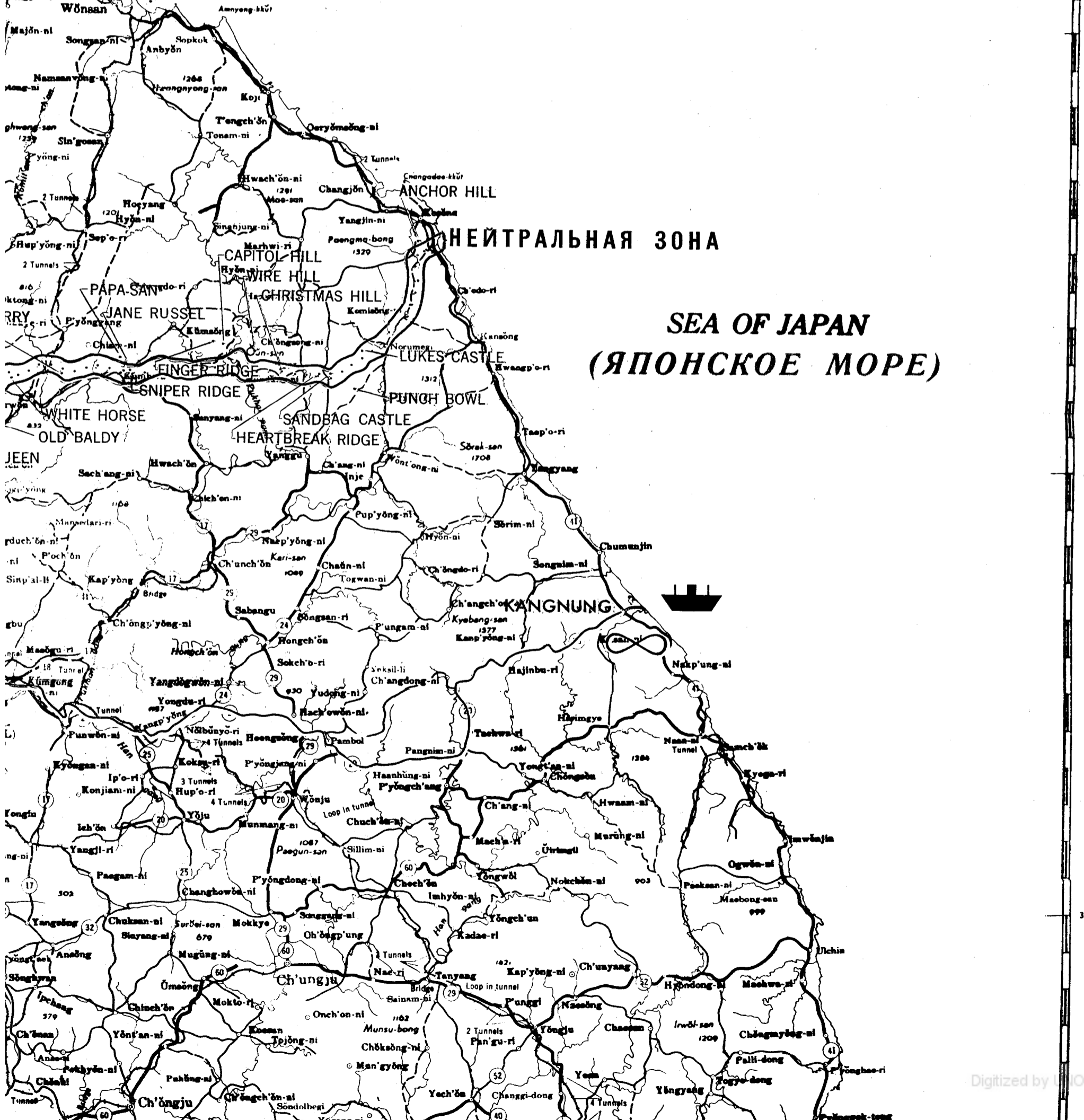
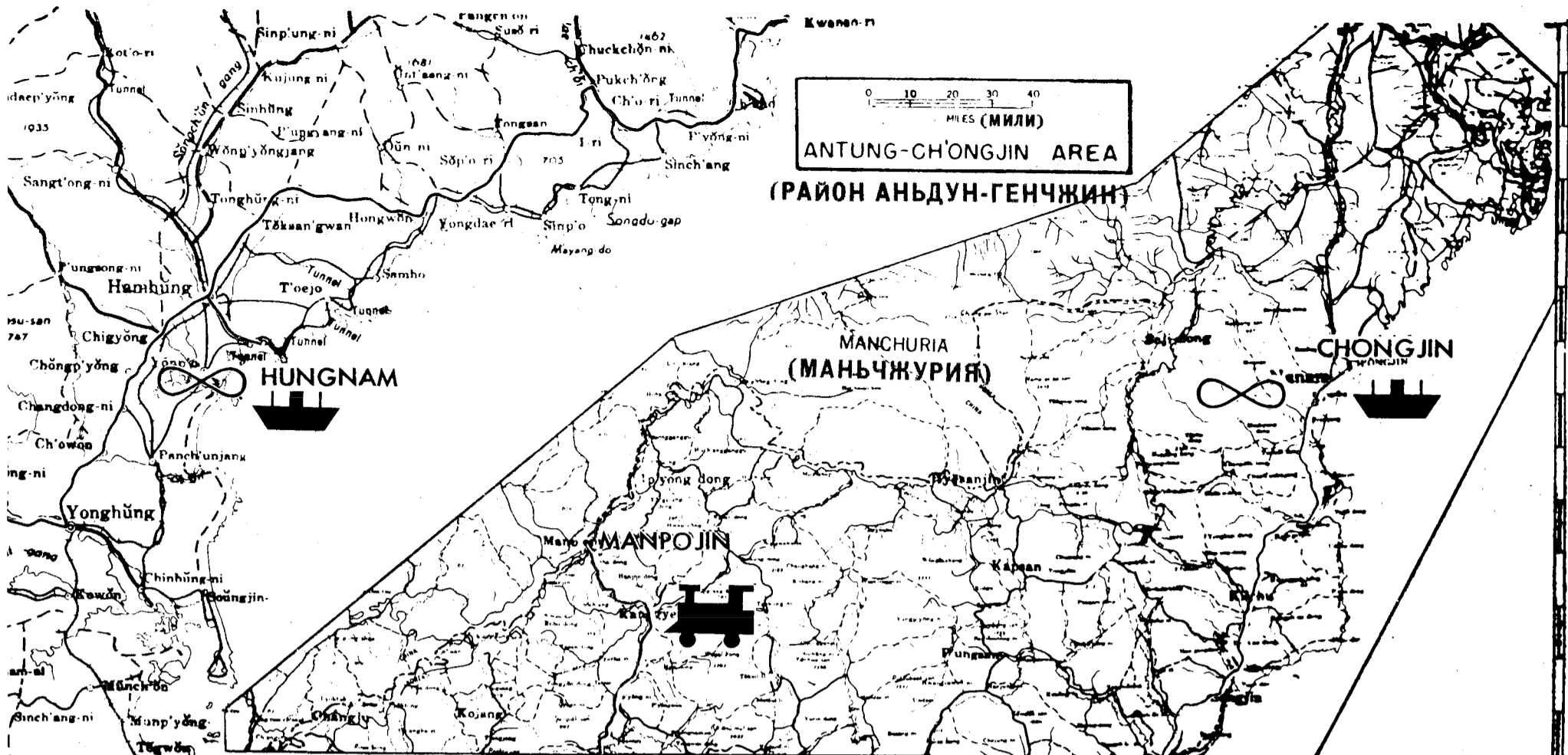


**KOREA BAY
(КОРЕЙСКИЙ
ЗАЛИВ)**

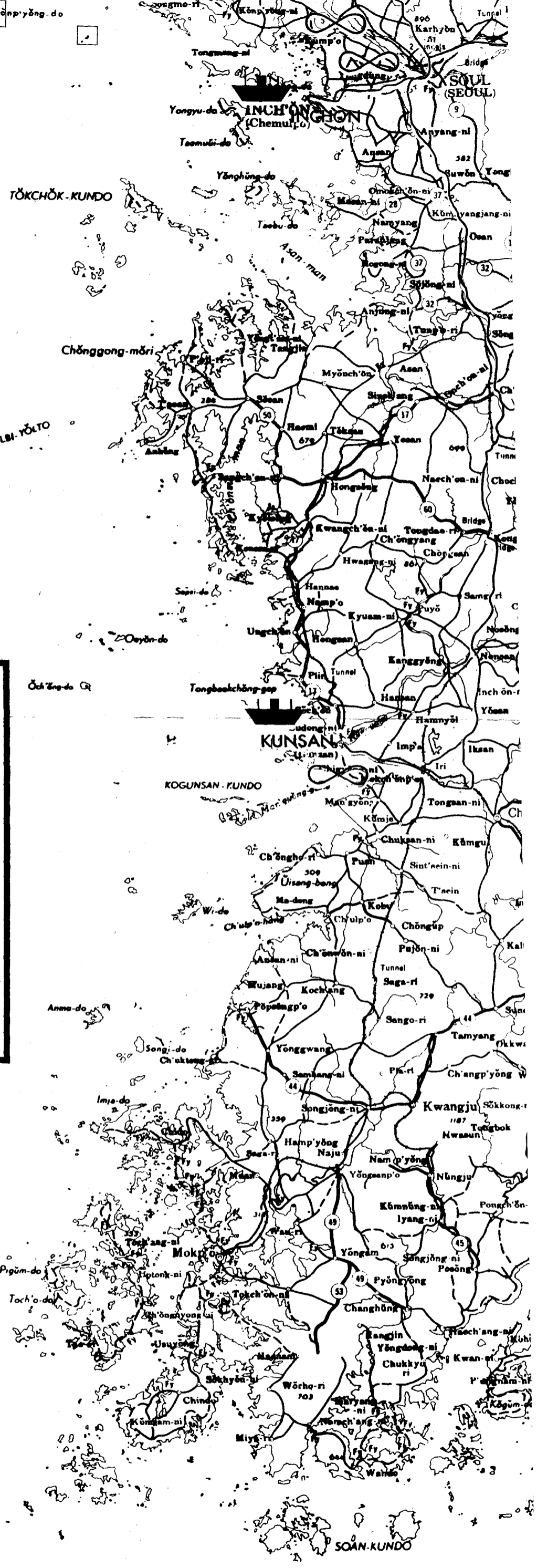
**YELLOW SEA
(ЖЕЛТОЕ МОРЕ)**

KOREA
 МАСШТАБ SCALE 1:1,000,000
 0 10 20 30 40
 MILES (МИЛИ)
(КОРЕЯ)
 ОБЪЕДИНЕННАЯ КАРТА
 КОРЕЙСКОЕ ПЕРЕМИРЬЕ

КЮНГМЮЛЫ. ЮЛТО

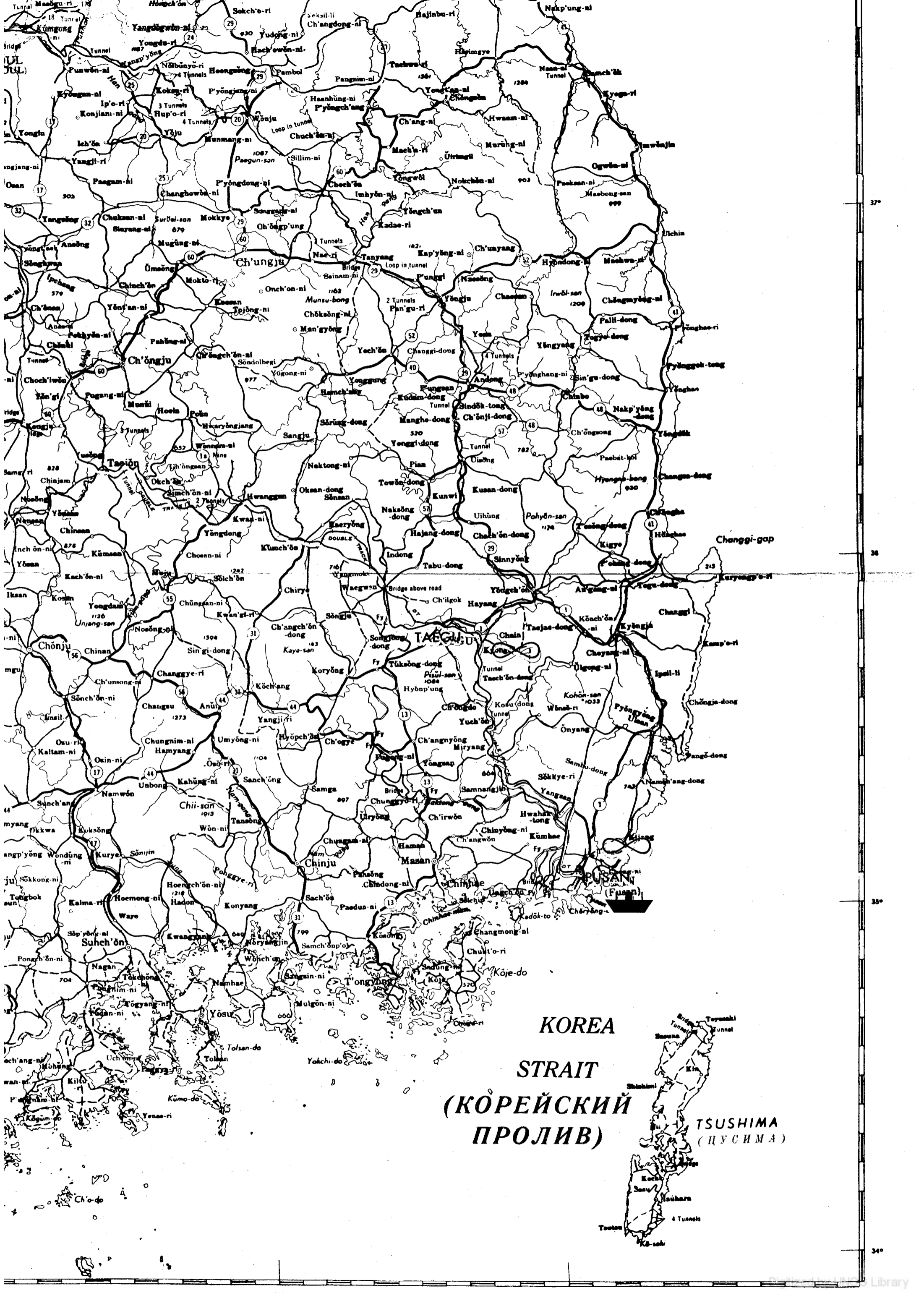


KOREA
 МАСШТАБ SCALE 1:1,000,000
 0 10 20 30 40
 MILES (МИЛИ)
 (КОРЕЯ)
 ОБЪЕДИНЕННАЯ КАРТА
 КОРЕЙСКОЕ ПЕРЕМИРИЕ



ЛЕГЕНДА

ДЕМАРКАЦИОННАЯ ЛИНИЯ
 ДЕМИЛИТАРИЗОВАННАЯ ЗОНА ==
 НЕЙТРАЛЬНАЯ ЗОНА (Устье р. Хань)
 ГЛАВНЫЕ КОММУНИКАЦИИ _____
 ОСТРОВ, ОСТАЮЩИЙСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ООН
 ПОРТЫ ПРИБЫТИЯ
 ВОЗДУШНЫМ СООБЩЕНИЕМ
 ВОДНЫМИ ПУТЯМИ
 ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГОЙ



KOREA
STRAIT
(КОРЕЙСКИЙ
ПРОЛИВ)
TSUSHIMA
(ЦУСИМА)

37°

36°

35°

34°

126°

128°

130°

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard (Pty.), Ltd., 255a George Street, Sydney, N.S.W.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana S.A., Calle Alsino 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son
71-75 Boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- БОЛИВИЯ**
Librería Científica y Literaria, Avenida 16 de Julio 216, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Escritorio Pérez Machado, Conde o Piñango 11, Caracas.
- ГАИТИ**
Max Bouchereau, Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.
- ГВАТЕМАЛА**
Goubaud & Cia. Ltda., 5a. Sur No. 6 y 9a. C.P., Guatemala.
- ГРЕЦИЯ**
"Eleftheroudakis," Librairie Internationale, Place de la Constitution, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Nørregade 6, København.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana, Calle Mercedes No. 49, Apartado 656, Ciudad Trujillo.
- ЕГИПЕТ**
Librairie "La Renaissance d'Égypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ИЗРАИЛЬ**
Leo Blumstein, P.O.B. 4154
35 Allenby Road, Tel-Aviv.
- ИНДИЯ**
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Booksellers and Stationers, Baghdad.
- ИРЛАНДИЯ**
Hibernian General Agency Ltd., Commercial Buildings, Dame Street, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar Austurstreit 18, Reykjavik.
- ИТАЛИЯ**
Colibri S.A., Via Chiossetto 14, Milano.
- КАНАДА**
The Ryerson Press, 299 Queen Street West, Toronto.
- КИТАЙ**
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Road, Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería Latina Ltda., Apartado Aéreo 4011, Bogotá.
- КОСТАРИКА**
Tres Hermanos, Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, René de Smedt, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИВАН**
Librairie universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummet, Place Guillaume, Luxembourg.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of New Zealand, G.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustgt. 7A, Oslo.
- ПАКИСТАН**
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livreria Rodrigues 186, Rua Aurea, 188 Lisboa.
- СИРИЯ**
Librairie Universelle, Damas.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops at London, Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, and Manchester).
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**
International Documents Service, Columbia University Press, 2560 Broadway, New York 27, New York.
- ТАЙЛАНД**
Promuan Mit Ltd., 333 Charoen Krung Road, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- УРУГУВАЙ**
Oficina de Representación de Editoriales, Prof. Néstor D'Elia, Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
D. P. Pérez Co., 132 Riverside, San Juan, Rizal.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.
- ЦЕЙЛОН**
The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., Lake House, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
F. Topic, Narodni Trida 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Librería Iveris, Calle Moneda 622, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.
Buchhandlung Hans Raunhardt
Kirchgasse, 17, Zurich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hofbokhandel A-B Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Muñoz Hermanos y Cia., Plaza del Teatro, Quito.
- ЭФИОПИЯ**
Agence Ethiopienne de Publicité, Box 8, Addis-Abeba.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Drzavno Preduzece Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd. P.O. Box 724, Pretoria.

Издания Организации Объединенных Наций можно получить у следующих книгопродавцев:

АВСТРИЯ B. Wüllerstorff Waagplatz, 4 SALZBURG.	ГЕРМАНИЯ (продолжение) W. E. Saarbach Frankenstrasse, 14 KOELEN — Junkersdorf.	ИСПАНИЯ Organización Técnica de Publicidad y Ediciones Sainz de Baranda 24 — MADRID.	ЯПОНИЯ Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi TOKYO Central.
ГЕРМАНИЯ Buchhandlung Elwert & Meurer Hauptstrasse, 101 BERLIN — Schöneberg.	Alexander Horn Spiegelgasse, 9 WIESBADEN.	Librería Bosch 11 Ronda Universidad BARCELONA.	

51 (R) 1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, N. Y., U.S.A.; или Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.